LAVATHERM 58860

Gebruiksaanwijzing
Notice d'utilisation

Condensdroger
Sèche-linge à condensation

Downloaded from www.vandenborre.be

Wij danken u voor uw keuze voor een van onze producten van hoogwaardige kwaliteit.

Lees deze gebruiksaanwijzing alstublieft zorgvuldig door, zo kunt u zeker zijn van optimale en professionele prestaties van uw apparaat. De handleiding zal u in staat stellen om alle processen perfect en op de meest efficiënte wijze te laten verlopen. Wij adviseren u deze handleiding op een veilige plaats te bewaren, dan kunt u hem te allen tijde raadplegen. Geef deze handleiding ook aan een eventuele toekomstige eigenaar van het apparaat.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat.

Inhoud

Gebruiksaanwijzing 3
Belangrijke veiligheidsinformatie 3
Milieu 5
Productbeschrijving 7
Bedieningspaneel 8
- Bedieningspaneel 8
- Display 8

Voordat u de droger in gebruik neemt 9
Programmaoverzicht 10
Dagelijks gebruik 12
- Wasgoed sorteren 12
- Gemiddeld gewicht van wasgoed 13
- Machine inschakelen / lampje inschakelen 14
- Vuldeur openen / wasgoed in de trommel doen 14
- Het programma kiezen 14
- DROOGTEGRAAD 14
- T/MIN 15
- Extra OPTIE selecteren 15
- TIJD PROGR. 16
- STARTUITSTEL 16
- Kinderslot 17
- Het programma starten 17
- Het programma veranderen 17
- De trommel leeghalen 17

Onderhoud en reiniging 18
- Het pluizenfilter reinigen 18
- De deurpakking schoonmaken 20
- Het waterreservoir leegmaken 20
- De warmtewisselaar reinigen 21
- De trommel reinigen 22
- Het bedieningspaneel en de behuizing schoonmaken 22

Wat te doen als... 22
Machine-instellingen 25
Technische gegevens 26
Tips voor testinstanties 27
Installatie 27
- Plaatsing van het apparaat 27
- Verwijdering van de transportbeveiliging 28
- Elektrische aansluiting 28
- De draairichting van de deur veranderen 28
- Speciale accessoires 30

Onderhoud 30

Downloaded from www.vandenborre.be

Gebruiksaanwijzing

Belangrijke veiligheidsinformatie

In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te kunnen waarborgen is het van belang dat u, alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat ze bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn gehele levensduur gebruikt naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.

Algemene veiligheid

- Het is gevaarlijk om de specificaties te wijzigen of op enigerlei wijze te proberen veranderingen aan dit apparaat aan te brengen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder begrepen kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij dit gebeurt onder toezicht van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is of zij van een dergelijke persoon instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat.
- Zorg ervoor dat kleine huisdieren niet in de trommel klimmen. Controleer om dit te voorkomen de trommel vóór gebruik.
- Voorwerpen als munten, veiligheidsspelden, spijkers, schroeven, stenen of andere harde, scherpe materialen kunnen grote schade aan het apparaat toebrengen en mogen niet in het apparaat terechtkomen.
- Om brandgevaar door te lang drogen te voorkomen, dient het apparaat niet gebruikt te worden om de volgende voorwerpen te drogen: Kussens, gewatteerde dekens en dergelijke (deze artikelen zorgen voor ophoping van hitte).
- Artikelen van schuimrubber (latexschuim), douchemutsjes, waterdichte kleding, artikelen met een rubber binnenkant en kleding of kussens met vulling van schuimrubber dienen niet in de droogtrommel te worden gedroogd.
- Het apparaat dient na gebruik, bij reiniging en bij onderhoud altijd afgesloten te worden van de stroomvoorziening.
- Probeer in geen geval zelf de machine te repareren. Reparaties die door niet-deskundige personen uitgevoerd worden, kunnen tot schade of letsel leiden. Neem contact op met een klantenservice bij u in de buurt. Vraag altijd om originele vervangingsonderdelen.
- Artikelen die zijn bevuild met stoffen als spijsolie, aceton, benzine, petroleum, vlekkenverwijderaars terpentine, boenwas en boenwasverwijderaars dienen alvorens in de droogtrommel te worden gedroogd, te worden gewassen in heet water met een extra hoeveelheid wasmiddel.

Downloaded from www.vandenborre.be

- **Explosiegevaar:**Droog nooit artikelen in de droogtrommel die in contact hebben gestaan met ontvlambare oplosmiddelen (petroleum, spiritus, producten voor chemische reiniging en soortgelijke producten). Daar deze bestanddelen vluchtig zijn, kunnen ze een explosie veroorzaken. Droog alleen voorwerpen in de droogtrommel die met water gewassen zijn.
- **Brandgevaar:**voorwerpen die vlekken bevatten of gedrenkt zijn in plantaardige of bakolie vormen een gevaar voor brand en dienen niet in de droogtrommel geplaatst te worden.
- Als u uw was met vlekkenwater heeft gewassen, moet u een extra spoelcyclus uitvoeren voordat u uw was in de droogtrommel laadt.
- Zorg ervoor dat er geen aanstekers of lucifers in de zakken zijn achtergebleven van kleding die in de droogtrommel geladen wordt

WAARSCHUWING!
Stop een droogtrommel nooit voor het einde van een droogcyclus, tenzij alle voorwerpen snel uit het apparaat verwijderd en uitgehangen worden, zodat de hitte zich kan verspreiden. Brandgevaar!

- **Pas op voor elektrische schokken!**Spuit geen waterstralen op het apparaat.
- Het laatste deel van een droogtrommelcyclus vindt plaats zonder warmte (koelcyclus) om ervoor te zorgen dat de artikelen uiteindelijk een temperatuur hebben waarbij is gewaarborgd dat de artikelen niet worden beschadigd.
- De droogtrommel mag niet worden gebruikt als voor het reinigen industriële chemicaliën zijn gebruikt.
- Zorg voor goede ventilatie in de ruimte waar het apparaat geïnstalleerd is, om te voorkomen dat gassen in de ruimte terugstromen van apparaten die andere brandstoffen verbruiken (inclusief open vuur).

Installatie

- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig als u het verplaatst.
- Controleer bij het uitpakken van het apparaat of het niet is beschadigd. Gebruik het apparaat bij twijfel niet en neem contact op met de Klantenservice.
- Alle verpakkingsmaterialen moeten vóór het gebruik worden verwijderd. Als dit wordt nagelaten kan dit ernstige schade aan het product en andere eigendommen tot gevolg hebben. Zie het desbetreffende hoofdstuk in de gebruiksaanwijzing.
- Eventuele voor de installatie van het apparaat noodzakelijke elektrotechnische werkzaamheden, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien of deskundig persoon.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet op het aansluitsnoer komt te staan.
- Als het apparaat op een tapijtvloer wordt geplaatst, dient de hoogte van de stelpootjes zo te worden afgesteld dat de lucht goed onder het apparaat kan circuleren.
- Controleer na de installatie van het apparaat of het niet op het aansluitsnoer drukt of staat.
- Als de droogtrommel bovenop een wasmachine wordt geplaatst, is het noodzakelijk de stapelkit te gebruiken (optioneel accessoire).

Gebruik

- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het is niet toegestaan het apparaat te gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het is bestemd.

Downloaded from www.vandenborre.be

- Droog in de machine alleen textiel dat geschikt is voor machinaal drogen. Volg de instructies op het wasetiket in de kleding.
- Droog geen ongewassen artikelen in de droogtrommel.
- Doe niet teveel wasgoed in de machine. Zie het desbetreffende hoofdstuk in de gebruiksaanwijzing.
- Kleding die druipend nat is mag niet in de droger worden gedaan.
- Kledingstukken die in aanraking zijn geweest met vluchtige petroleumproducten mogen niet in de machine gedroogd worden. Als vluchtige reinigingsvloeistoffen zijn gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat de vloeistof uit het kledingstuk is verwijderd voordat u het in de droger doet.
- Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact, maar aan de stekker zelf.
- Gebruik de droogtrommel nooit als het aansluitsnoer, het bedieningspaneel, het bovenblad of de sokkel beschadigd zijn waardoor de binnenkant van de droogtrommel toegankelijk is.
- Wasverzachters of soortgelijke producten dienen te worden gebruikt zoals gespecificeerd in de wasverzachterinstructies.
- **Let op - heet oppervlak**: Raak het dekseltje van de deurverlichting niet aan wanneer de verlichting ingeschakeld is

  (alleen drogers voorzien van trommelverlichting).

Veiligheid van kinderen

- Deze machine is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen of verstandelijk gehandicapten zonder toezicht.
- Kinderen zijn zich vaak niet bewust van de gevaren die elektrische apparaten met zich meebrengen. Houd kinderen uit de buurt, om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- De verpakkingsmaterialen (zoals plasticfolie en polystyreen) kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen - verstikkingsgevaar! Houd deze materialen buiten het bereik van kinderen.
- Berg alle wasmiddelen op een veilige plaats op, buiten het bereik van kinderen.
- Zorg ervoor dat kinderen of huisdieren niet in de trommel kunnen klimmen.

Milieu

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Milieutips

- In de droger wordt uw wasgoed pluizig en zacht. Daarom heeft u bij het wassen geen wasverzachter nodig.

Downloaded from www.vandenborre.be

- Uw droger werkt het zuinigst als u:
  - de ventilatieopeningen in de sokkel altijd vrijhoudt
  - zich houdt aan de in het programma-overzicht aanbevolen laadvolumes
  - zorgt voor goede ventilatie in de ruimte waar het apparaat geïnstalleerd is
  - het microfilter en de fijne zeef na elke droogcyclus reinigt
  - het wasgoed goed centrifugeert voordat u het in de droger doet.

Het energieverbruik is afhankelijk van het ingestelde centrifugetoerental van de wasmachine. Hogere centrifugeersnelheid - lager energieverbruik.

Milieu-informatie

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen gerecycled worden. De kunststofonderdelen zijn gemarkeerd, bv. >PE<, >PS<, enz. Gooi het verpakkingsmateriaal in de daarvoor bedoelde container bij uw plaatselijke afvaldienst.

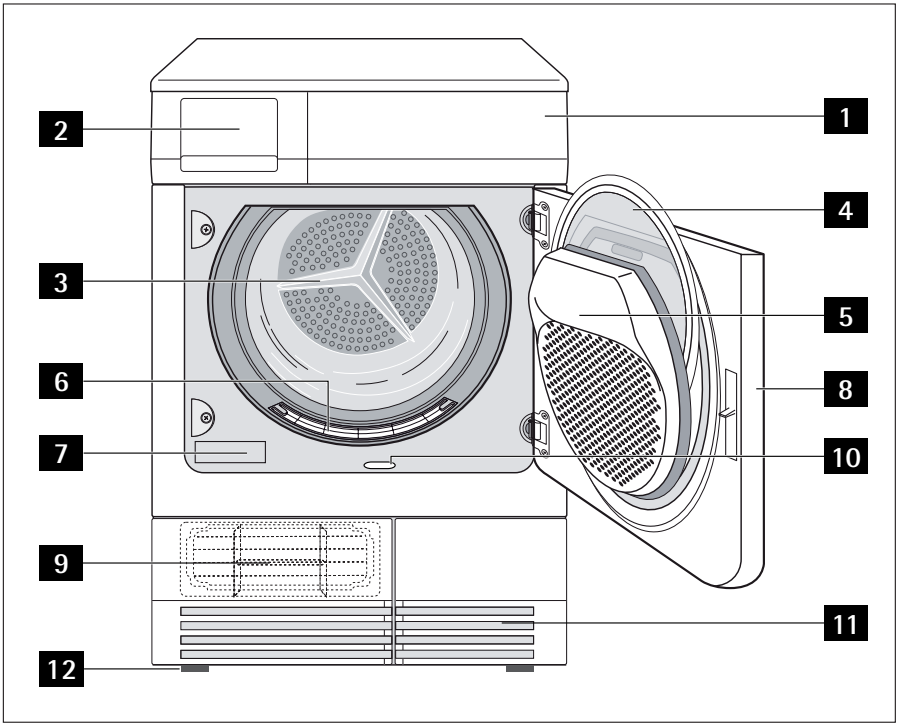
WAARSCHUWING!

Als het apparaat niet meer wordt gebruikt:

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Snijd de voedingskabel en stekker van het apparaat en gooi ze weg.
- Verwijder het slot van de deur. Zo voorkomt u dat kinderen zichzelf insluiten en hun leven in gevaar brengen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Productbeschrijving

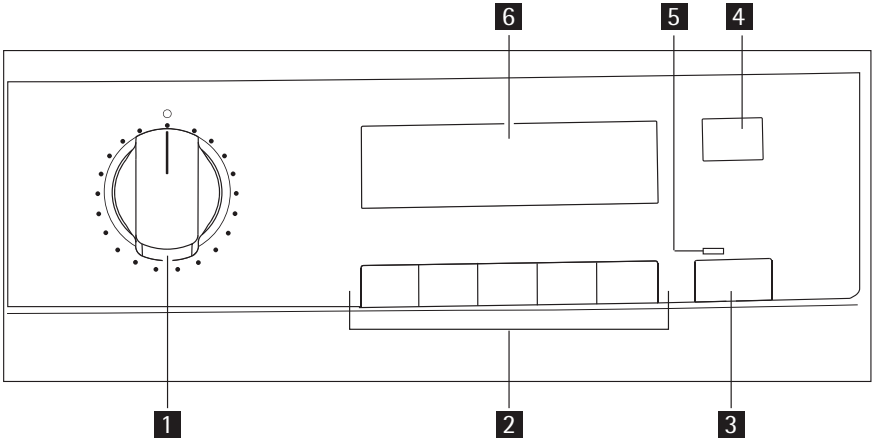


1 Bedieningspaneel
2 Waterreservoir
3 Trommelverlichting
4 Fijne pluizenfilters
5 Grove pluizenfilters
6 Pluizenfilters
7 Typeplaatje
8 Vuldeur (omkeerbaar)
9 Deur warmtewisselaar
10 Toets om het deurtje in de sokkel te openen
11 Luchtrooster
12 Verstelbare pootjes

Downloaded from www.vandenborre.be

Bedieningspaneel

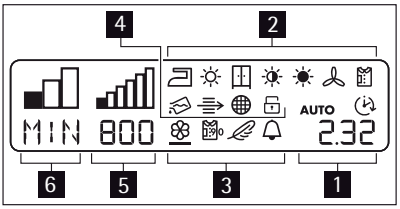
Bedieningspaneel



1 Programmakeuzeknop en aan/uit-schakelaar
2 Functietoetsen
3 START/PAUZEtoets
4 STARTUITSTELtoets
5 Statuslampje
6 Display

Display

1 eindtijd / foutmelding
2 status cyclusfase
3 OPTIE
4 waarschuwingen
5 selectie centrifugeersnelheid
6 selectie droogtegraad



Beschrijving display			
AUTO	MIN	MED	MAX
DROOGTEGRAADstandaard	minimale DROOGTEGRAAD	gemiddelde DROOGTEGRAAD	maximale DROOGTEGRAAD
---	800	800 - 1800	1800

Downloaded from www.vandenborre.be

Beschrijving display			
T/MINstandaard	minimale T/MIN	T/MINbereik (stappen van 200 tpm)	maximale T/MIN
strijkdroog (droogfase-indicator)	licht droog (droogfase-indicator)	kastdroog (droogfase-indicator)	zeer droog (droogfase-indicator)
			-
extra droog (droogfase-indicator)	afkoelen (droogfase-indicator)	kreukbeveiliging (droogfase-indicator)	-
waterreservoir legen (waarschuwing)	condensor reinigen (waarschuwing)	filters reinigen (waarschuwing)	kinderslot
fijne was	lang antikreuk	behoedzaam	zoemer
	2.32	10 3.00	30'-20 h
uitgestelde start	cyclusduur	duur tijdprogramma (10 min - 3 u)	duur uitgestelde start

De OPTIE *fijne was* en *behoedzaam* kunnen niet tegelijkertijd worden geselecteerd.

Voordat u de droger in gebruik neemt

Verwijder eventuele tijdens de fabricage ontstane restanten door de trommel van de droger met een vochtige doek af te vegen of een korte droogcyclus uit te voeren (ca. 30 min.) met enkele vochtige doeken in de machine.

Downloaded from www.vandenborre.be

Programmaoverzicht

Programma's	max. belading (droog gewicht)	Toepassing/eigenschappen	OPTIE	Wasetiket
KATOEN				
EXTRA DROOG	8 kg	Grondig drogen van dik of meerlaags textiel, bv. badstof artikelen, badjassen.	alle [1] behalve TIJD PROGR.	
INTENSIEF DROOG	8 kg	Grondig drogen van dik textiel, bv. badstof artikelen, handdoeken.	alle [1] behalve TIJD PROGR.	
KASTDROOG	8 kg	Grondig drogen van textiel van gelijke dikte, bv. badstof artikelen, gebreide artikelen, handdoeken.	alle [1] behalve TIJD PROGR.	
STRIJKDROOG	8 kg	Voor katoenen of linnen wasgoed van normale dikte, bv. beddengoed, tafellinnen.	alle [1] behalve TIJD PROGR.	
SYNTHETISCH				
EXTRA DROOG	3 kg	Grondig drogen van dik of meerlaags textiel, bv. truien, beddengoed, tafellinnen.	alle [1] behalve TIJD PROGR.	[2]
KASTDROOG	3 kg	Voor dun textiel dat niet gestreken hoeft te worden, bv. strijkvrije overhemden, tafellinnen, babykleertjes, sokken, lingerie met baleinen of beugels.	alle [1] behalve TIJD PROGR.	[2]
STRIJKDROOG	3 kg	Voor dun textiel dat gestreken moet worden, bv. gebreide artikelen, overhemden.	alle [1] behalve TIJD PROGR.	[2]
SPECIAAL				
TIJD PROGR.	8 kg	Drogen van losse artikelen.	*fijne was*, *lang antikreuk*, *zoemer*, TIJD PROGR., STARTUITSTEL	
OPFRISSEN	1 kg	Opfrissen van textiel dat langere tijd opgeborgen is geweest.	*fijne was*, *lang antikreuk*, *zoemer*, STARTUITSTEL	

Downloaded from www.vandenborre.be

Programma's	max. belading (droog gewicht)	Toepassing/eigenschappen	OPTIE	Wasetiket
COTON 3KG QUICK	3 kg	Snel drogen van katoen, zo min mogelijk gekreukt. Droogresultaat: klaar om opgeborgen te worden.	*lang antikreuk, zoemer*, STARTUITSTEL	
LICHTE SPORTKLEDING	2 kg	Voor sportkleding, dun textiel, polyester, dat niet gestreken hoeft te worden.	alle [3] behalve *behoedzaam*en TIJD PROGR.	
BEDLINNEN	3 kg	Beddengoed (een- en tweepersoons lakens, kussenslopen, spreien, dekbedovertrekken).	alle behalve *behoedzaam*en TIJD PROGR.	
JEANS	8 kg	Voor vrijetijdskleding, zoals jeans of sweatshirts, van verschillende materiaaldikte (bv. bij de kraag, manchetten en naden).	alle [1] behalve TIJD PROGR.	
MICROFIBRE	1 kg	Voor dun textiel, polyester en polyamide, dat niet gestreken hoeft te worden.	alle [3]behalve *behoedzaam*en TIJD PROGR.	
HEMDEN	1,5 kg (of 7 overhemden)	Speciaal programma met antikreukmechanisme, voor strijkvrij stoffen zoals overhemden en blouses; om makkelijker te kunnen strijken. Het resultaat is afhankelijk van het soort stof en de afwerking. Doe het wasgoed onmiddellijk na het centrifugeren in de droger. Haal overhemden zodra ze gedroogd zijn direct uit de droger en hang ze op een kleerhanger.	alle [3] behalve *behoedzaam*en TIJD PROGR.	
GEMAKKELIJK STRIJKEN PLUS	1 kg (of 5 overhemden)	Speciaal programma met antikreukmechanisme, voor strijkvrij stoffen zoals overhemden en blouses; om makkelijker te kunnen strijken. Het resultaat is afhankelijk van het soort stof en de afwerking. Doe het wasgoed onmiddellijk na het centrifugeren in de droger. Haal overhemden zodra ze gedroogd zijn direct uit de droger en hang ze op een kleerhanger.	alle [3] behalve *behoedzaam*en TIJD PROGR.	

Downloaded from www.vandenborre.be

Programma's	max. belading (droog gewicht)	Toepassing/eigenschappen	OPTIE	Wasetiket
WOL	1 kg	Drogen van wollen stoffen nadat ze gewassen zijn, met gebruik van warme lucht en een minimale mechanische belasting (zie de paragraaf "Wasgoed sorteren en voorbereiden"). Advies: er volgt geen antikreukprogramma, dus verwijder de artikelen direct na het drogen.	DROOGTEGRAAD, T/MIN, ZOEMER, STARTUITSTEL [3]	
CYCLE DE NUIT SYNTHETISCH	3 kg	Zeer zacht en voorzichtig drogen van synthetische stoffen. Aanbevolen als 's nachts wordt gedroogd.	DROOGTEGRAAD, T/MIN, *lang antikreuk, zoemer*, STARTUITSTEL	
CYCLE DE NUIT KATOEN	8 kg	Zeer zacht en voorzichtig drogen van katoen. Aanbevolen als 's nachts wordt gedroogd.	DROOGTEGRAAD, T/MIN, *lang antikreuk, zoemer*, STARTUITSTEL	

1) De OPTIE fijne was en behoedzaam kunnen niet tegelijkertijd worden geselecteerd.
2) kiezen BEHOEDZAAM
3) *fijne was* standaard ingesteld

Dagelijks gebruik

Wasgoed sorteren

- Sorteren op weefseltype:
  - Katoen/linnen voor programma's in de programmagroep KATOEN.
  - Gemengde en synthetische stoffen voor programma's in de programmagroep SYNTHETISCH.
- Sorteren op wasetiket: Betekenis van de wasetiketten:

	Drogen in de droogtrommel in principe mogelijk
	Drogen op normale temperatuur
	Drogen op lage temperatuur

Downloaded from www.vandenborre.be

⊠	Drogen in de droogtrommel **niet**mogelijk

⚠ Doe geen nat wasgoed in de droger dat niet op het wasetiket gespecificeerd is als geschikt voor drogen in de droogtrommel.
Dit apparaat kan gebruikt worden voor alle soorten nat wasgoed dat gelabeld is als geschikt voor drogen in de droogtrommel.

- Droog nieuw, gekleurd textiel niet samen met lichtgekleurd wasgoed. De kleuren van het textiel kunnen afgeven.
- Droog geen tricot en gebreide artikelen op het programma EXTRA. Deze artikelen kunnen krimpen!
- Wollen en wolachtige stoffen kunnen gedroogd worden met het WOL-programma. Centrifugeer de wollen artikelen voor de droogcyclus zo goed mogelijk (max. 1200 tpm). Droog alleen wollen artikelen samen die qua materiaal, kleur en gewicht vergelijkbaar of hetzelfde zijn. Droog zware wollen artikelen apart.

Wasgoed voorbereiden

- Voorkom dat het wasgoed verstrikt raakt: sluit ritsen, knoop dekbedovertrekken dicht en sluit losse riemen of strikken (bv. van schorten).
- Maak zakken leeg. Verwijder metalen voorwerpen (paperclips, veiligheidsspelden enz.).
- Keer voorwerpen met dubbellaagse weefsels binnenstebuiten (bv. bij met katoen afgewerkte anoraks moet de katoenlaag aan de buitenkant zitten). Deze weefsels drogen dan beter.

⚠ Doe niet teveel wasgoed in de machine. Houd een max. belading van **8**kg aan.

Gemiddeld gewicht van wasgoed

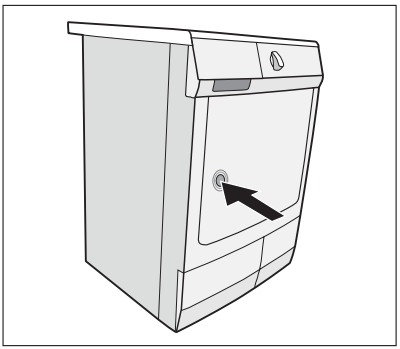
badjas	1200 g
dekbedovertrek	700 g
herenwerkoverhemd	600 g
herenpyjama	500 g
laken	500 g
tafelkleed	250 g
herenoverhemd	200 g
nachthemd	200 g
kussensloop	200 g
badstof handdoek	200 g
blouse	100 g
damesslip	100 g
herenslip	100 g
servet	100 g
theedoek	100 g

Downloaded from www.vandenborre.be

Machine inschakelen / lampje inschakelen

Draai de programmakeuzeknop op een willekeurig programma of op LICHT AAN. De machine is ingeschakeld. Als de vuldeur wordt geopend, gaat de trommelverlichting aan.

Vuldeur openen / wasgoed in de trommel doen

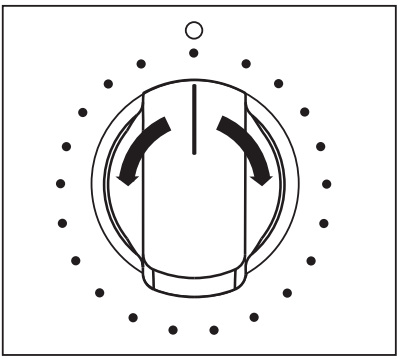


1. Vuldeur openen:
   Duw met kracht tegen de vuldeur (druk-punt).
2. Vul de trommel met wasgoed (druk het niet aan).

LET OP!
Laat het wasgoed niet tussen de deur en de rubber pakking terecht komen.

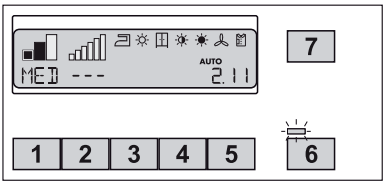
3. Doe de vuldeur goed dicht. U moet een duidelijke klik horen.

Het programma kiezen



Gebruik de programmakeuzeknop om het gewenste programma te selecteren. De geschatte tijdsduur tot het einde van het programma verschijnt op het display, bv. 2.32 (*uren*, *minuten*). Tijdens de cyclus verstrijkt de tijd in stappen van één minuut.

DROOGTEGRAAD



Deze functie verbetert de droogtegraad van het wasgoed. Het wasgoed wordt droger door te verhogen van MIN tot MAX

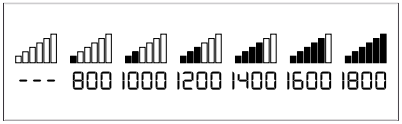
1. Kies het droogprogramma.
2. Druk herhaaldelijk op de toets DROOGTE-GRAAD(1) tot de gewenste droogtegraad (MIN MED MAX) op het display wordt weergegeven.

Als het betreffende programma niet voorzien is van een vochtigheidsinstelling, wordt het pictogram AUTO op het display weergegeven.

Downloaded from www.vandenborre.be

T/MIN

Als het wasgoed in de wasmachine gecentrifugeerd is voor het begin van de droogcyclus, kan de droger ingesteld worden in overeenstemming met de centrifugeersnelheid van de oorspronkelijke afpompprocedure. Hoe hoger de centrifugeersnelheid, des te korter duurt het programma voor de droogcyclus.
Druk een aantal keren op de toets T/MIN(2) totdat de gewenste centrifugesnelheid van het oorspronkelijke centrifugetoerental wordt weergegeven. Er wordt geen waarde weergegeven als er geen centrifugeersnelheid is gekozen.
In bepaalde programma's is de centrifugeersnelheid niet van invloed (tijdgestuurde cycli). De centrifugeersnelheid kan dan niet geselecteerd worden en er worden drie streepjes weergegeven. Beschikbare keuzemogelijkheden:



Extra OPTIE selecteren

De extra opties die beschikbaar zijn voor de droogprogramma's, zijn *fijne was*, *lang antikreuk*, *behoedzaam*en *zoemer*

1. Draai de knop om een droogprogramma te kiezen.
2. Druk op de toets OPTIE (3) om de optie in te stellen. Op het scherm ziet u de beschikbare OPTIE weergegeven als pictogrammen:

fijne was	*lang antikreuk*	*behoedzaam*	*zoemer*

pictogram *fijne was* knippert. Een knipperend pictogram betekent: geselecteerd maar niet actief. Druk op de toets OK(4) om de geselecteerde optie te activeren. De geactiveerde optie wordt weergegeven als een knipperend pictogram met daaronder een streepje.
3. Druk afwisselend op de toets OPTIE(3) om de juiste optie te selecteren en op OK(4) om deze te activeren. Actieve OPTIE worden altijd weergegeven als een knipperend pictogram met daaronder een streepje.
4. De optiekeuzemodus wordt beëindigd zodra u alle OPTIE heeft doorlopen of stopt met kiezen. Alleen geactiveerde optiepictogrammen zijn aan.

Sommige OPTIE kunnen niet samen worden gekozen als *fijne was*en *behoedzaam*. Sommige OPTIE kunnen niet worden geselecteerd met bepaalde programma's

Om een optie uit te schakelen volgt u dezelfde stappen. Het optiepictogram verdwijnt.

fijne was

Voor bijzonder voorzichtig drogen van kwetsbare stoffen met het wasetiket en voor temperatuurgevoelig textiel (bv. acryl, viscose). Het programma wordt uitgevoerd met gereduceerde warmte.
*fijne was*is alleen geschikt voor gebruik bij ladingen tot 3 kg.
Als deze optie actief is, brandt het pictogram *fijne was* .

Downloaded from www.vandenborre.be

lang antikreuk

Met de functie lang antikreuk wordt de antikreukfase (30 min.) na het drogen uitgebreid met 60 minuten. De trommel draait gedurende deze fase met onderbrekingen. Hierdoor blijft het wasgoed los en kreukt het niet. Deze fase duurt in totaal 90 minuten. Het wasgoed kan tijdens de antikreukfase te allen tijde uit de machine gehaald worden.
Als deze optie actief is, brandt het pictogram *lang antikreuk*.

behoedzaam

Voor het voorzichtig drogen van weefsels die vaak gedragen worden. Het programma begint op de volle warmte-instelling, die vervolgens verlaagd wordt naarmate het programma vordert.
Als deze optie actief is, brandt het pictogram *behoedzaam*.

zoemer

Het apparaat wordt geleverd met uitgeschakelde *ZOEMER*-functie.
Kies de optie *zoemer*om de zoemer te activeren.
Als deze optie actief is, brandt het pictogram *zoemer*.
De zoemer laat een signaal of een melodietje horen bij:
- het einde van de cyclus
- de antikreukfase en aan het begin of einde van de fase
- onderbreking van de cyclus door een waarschuwing
- alarm

TIJD PROGR.

Om de programmaduur te selecteren nadat het TIJD PROGR.is ingesteld. U kunt een programmaduur selecteren van 10 minuten tot 3 uur, in stappen van 10 minuten.

1. Draai de programmakeuzeknop op het TIJD PROGR.. Boven de toets 10' wordt knipperend TIJD PROGR.weergegeven (behorend bij de afkoelfase).
2. Druk herhaaldelijk op de toets TIJD PROGR.(5) tot de gewenste programmaduur op het display wordt weergegeven, bv. 20 voor een programma van 20 minuten.

Als er geen programmaduur is geselecteerd, wordt de duur automatisch ingesteld op 10 minuten.

STARTUITSTEL

Met de toets STARTUITSTEL(7) kunt u de start van een programma uitstellen met minimaal 30 minuten (30') tot maximaal 20 uur (20h).

1. Selecteer het programma en de extra functies.
2. Druk herhaaldelijk op de toets STARTUITSTEL(7) totdat de gewenste uitgestelde start op het display wordt weergegeven, bv. 12h als het programma over 12 uur moet starten.

Als op het display 20h wordt weergegeven en u de toets nogmaals indrukt, wordt de uitgestelde start geannuleerd . Op het display verschijnt 0' en vervolgens de programmaduur van het geselecteerde programma.

Downloaded from www.vandenborre.be

3. Druk op de toets START/PAUZE(6) om de uitsteltimer te activeren. De resterende tijd tot het moment dat het programma volgens de instelling moet starten, wordt continu weergegeven (bv. 15h, 14h, 13h, ... 30' enz.).

Kinderslot

Het kinderslot kan ingesteld worden om te voorkomen dat een programma per ongeluk wordt gestart of dat een lopend programma onbedoeld wordt veranderd. De kinderslot-functie blokkeert alle toetsen en de programmakeuzeknop. Het kinderslot kan in- of uitgeschakeld worden door gedurende 5 seconden de toetsen OPTIE(3) en OK(4) tegelijkertijd ingedrukt te houden.

- Voordat het programma is gestart: het apparaat kan niet worden gebruikt
- Nadat het programma is gestart: het lopende programma kan niet worden veranderd

Op het display verschijnt het pictogram om aan te geven dat het kinderslot ingeschakeld is.
Het kinderslot wordt niet uitgeschakeld als het programma is afgelopen.
Als u een nieuw programma wilt instellen, moet u eerst het kinderslot uitschakelen.

Het programma starten

Druk op de toets START/PAUZE(6). Het programma wordt gestart.
Het programmaverloop wordt op het display weergegeven door de bijbehorende set pictogrammen. Van links naar rechts, van *strijkdroog* tot *antikreuk* hangt het pictogram af van de gekozen droogcyclus. In het programma *kastdroog*zijn bijvoorbeeld de volgende pictogrammen zichtbaar: . Het actuele verloop van de cyclus wordt aangegeven door een knipperend streepje onder het pictogram. Wanneer het betreffende deel van de droogcyclus is voltooid, gaat het streepje continu branden en begint er een streepje onder het volgende pictogram te knipperen.

Het programma veranderen

Om een programma te veranderen dat per ongeluk is gekozen, moet u eerst de programmakeuzeknop op UITzetten en dan het programma opnieuw instellen.

Als het programma eenmaal begonnen is, kan het niet meer veranderd worden . Als u desondanks toch probeert het programma te veranderen door aan de programmakeuzeknop te draaien, gaan het programmavoortgangdisplay en de controlelampjes knipperen. Als u op een optietoets (behalve de toets *zoemer*) drukt, wordt op het display *Err*weergegeven. Het droogprogramma wordt hierdoor echter niet beïnvloed (wasgoedbescherming).

De trommel leeghalen

Zodra de droogcyclus voltooid is, verschijnt er een knipperende op het display, en onder het antikreuk pictogram verschijnt een streepje. Als de optie *zoemer*is ingesteld, klinkt er gedurende ongeveer een minuut met tussenpozen een geluidssignaal.

Downloaded from www.vandenborre.be

De droogcycli worden automatisch gevolgd door een antikreukfase die ongeveer 30 minuten duurt. De trommel draait gedurende deze fase met onderbrekingen. Hierdoor blijft het wasgoed los en kreukt het niet. Het wasgoed kan tijdens de antikreukfase te allen tijde uit de machine gehaald worden. (het wasgoed moet op zijn laatst tegen het einde van de antikreukfase uit de machine worden gehaald om te voorkomen dat het gaat kreuken). Als de optie *lang antikreuk* is ingesteld, wordt de antikreukfase met 60 minuten verlengd.

1. Open de deur.
2. Verwijder het pluis van het microfilter voordat u het wasgoed uit de trommel haalt. U kunt dat het beste met een vochtige hand doen. (zie het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging").
3. Haal het wasgoed uit de trommel.
4. Draai de programmakeuzeknop op UIT.

Na elke droogcyclus:

- Reinig het microfilter en het fijne filter
- Maak het condenswaterreservoir leeg

(zie het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging").

5. Sluit de deur.

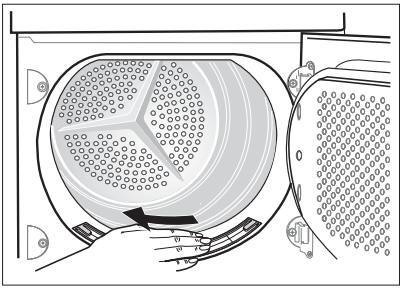
Onderhoud en reiniging

Het pluizenfilter reinigen

De filters verzamelen al het pluis dat tijdens het drogen vrijkomt. Om ervoor te zorgen dat de droger perfect blijft werken, moeten de pluizenfilters (microfilter en fijne zeef) na elke droogcyclus schoongemaakt worden.
Het waarschuwingspictogram herinnert u daaraan.

LET OP!
Gebruik de droger nooit zonder pluizenfilters of met beschadigde of verstopte pluizenfilters.

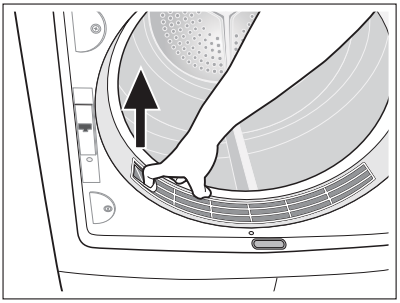
1. Open de vuldeur.
2. Maak het microfilter schoon met een vochtige hand (het filter is in het onderste deel van de vuldeur ingebouwd).



Downloaded from www.vandenborre.be

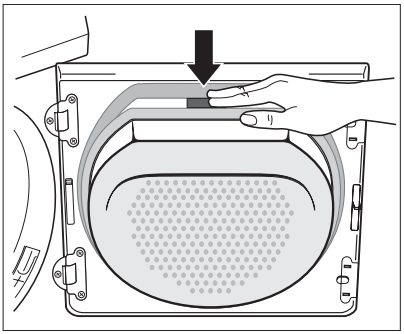
3. Na verloop van tijd ontstaat er op de filters aanslag van wasmiddel dat op het wasgoed is achtergebleven. Wanneer dit gebeurt, moeten de filters gereinigd te worden met warm water en een borstel. Verwijder het filter uit de deur door het naar buiten te trekken. Het filter kan met het vleugeltje naar links of naar rechts worden geplaatst.

   Vergeet het niet na reiniging terug te zetten.

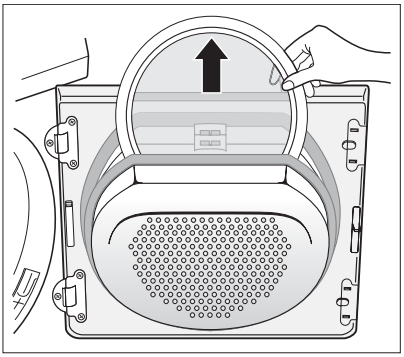


4. Druk de ontgrendelknop op het filter met grote mazen in.

   Het filter met grote mazen springt naar buiten.



5. Neem de fijne zeef uit.
6. Verwijder het pluis van de fijne zeef. U kunt dat het beste met een vochtige hand doen.

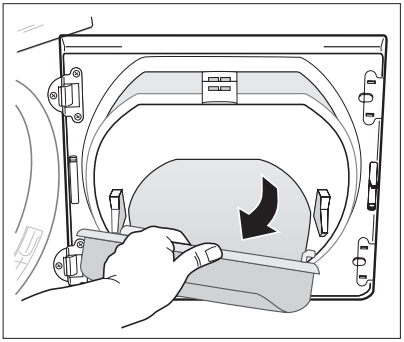


Verwijder het pluis van het gehele filtergebied

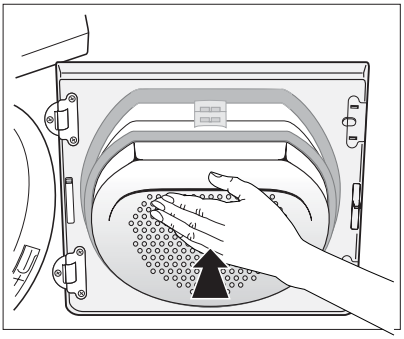
Het gebied rond de zeef hoeft niet na elke droogcyclus schoongemaakt te worden, maar dient wel regelmatig gecontroleerd te worden en, indien noodzakelijk, moet het pluis verwijderd worden.

Downloaded from www.vandenborre.be

7. Hiertoe pakt u de bovenkant van het filter met grote mazen vast en trekt u het naar voren totdat het loskomt van de twee beugels.
8. Verwijder het pluis van het gehele filtergebied. U kunt dat het beste met een stofzuiger doen.
9. Druk beide uitsteeksels van het filter met grote mazen in de beugels van de vuldeur tot ze vastklikken.
10. Plaats de fijne zeef terug.



11. Duw het filter met grote mazen vast in de vergrendeling.



Als de fijne zeef niet geplaatst is, zal het filter met grote mazen niet op zijn plaats vergrendeld worden en kan de vuldeur niet gesloten worden.

De deurpakking schoonmaken

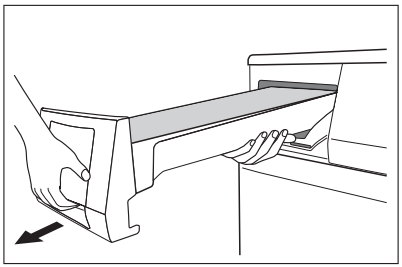
Veeg de deurpakking meteen na afloop van de droogcyclus met een vochtige doek af.

Het waterreservoir leegmaken

Maak het waterreservoir na elke droogcyclus leeg.
Als het waterreservoir vol is, wordt een actief programma automatisch afgebroken en gaat op het display het pictogram *reservoir leegmaken* branden. Om verder te kunnen gaan met het programma, moet het waterreservoir eerst leeggemaakt worden.

WAARSCHUWING!
Het condenswater is niet geschikt als drinkwater of om voedsel te bereiden.

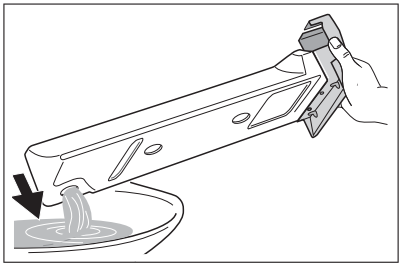
1. Trek het waterreservoir helemaal naar buiten.



Downloaded from www.vandenborre.be

2. Giet het condenswater in een teil of ander soort opvangbak.
3. Schuif het waterreservoir weer op zijn plaats.

   Als het programma onderbroken is omdat het condenswaterreservoir vol was: druk op de toets START/PAUZEom verder te gaan met de droogcyclus.



Het waterreservoir heeft een inhoud van ongeveer 4,5 liter. Dit is voldoende voor ongeveer 8 kg wasgoed dat voorafgaand gecentrifugeerd is op 1000 toeren/minuut.

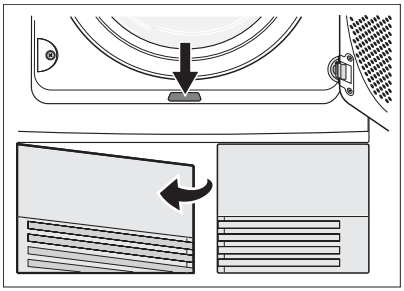
Het condenswater kan gebruikt worden als gedistilleerd water, bv. voor een stoomstrijkijzer. Filter het water wel eerst (bv. via een koffiefilter) om eventuele restanten en kleine pluisjes te verwijderen.

De warmtewisselaar reinigen

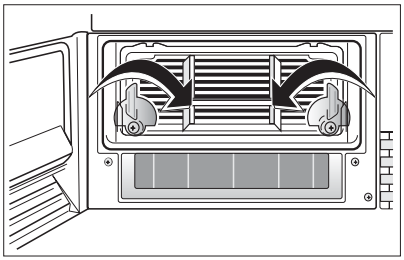
Als het pictogram *warmtewisselaar* wordt weergegeven, moet de warmtewisselaar worden gereinigd.

LET OP!
Als u de droger laat werken terwijl de warmtewisselaar verstopt is met pluis, kan dat schade toebrengen aan de droger. Het verhoogt ook het energieverbruik.

1. Open de deur.
2. Open het deurtje in de sokkel. Druk hiervoor op de ontgrendelingsknop aan de onderkant van de deuropening en trek het deurtje in de sokkel naar links open.
3. Verwijder pluis van de binnenkant van de deur en de voorkamer van de warmtewisselaar. Veeg de deurpakking af met een vochtige doek.

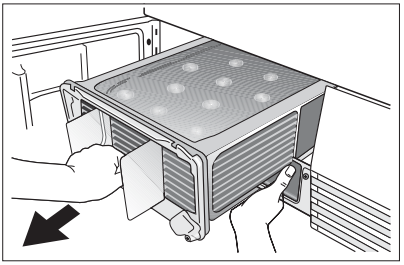


4. Draai de beide vergrendelingsschuiven naar binnen.



Downloaded from www.vandenborre.be

5. Gebruik de handgreep om de warmtewisselaar uit de onderkant te trekken en draag hem horizontaal om te voorkomen dat er restwater gemorst wordt.
6. Houd de warmtewisselaar verticaal boven een opvangbak om deze leeg te maken.



LET OP!
Gebruik geen scherpe voorwerpen om te reinigen. De warmtewisselaar kan daardoor gaan lekken.

7. Reinig de warmtewisselaar.

   U kunt hiervoor het beste een borstel gebruiken, of hem grondig afspoelen met een handdouche.
8. Plaats de warmtewisselaar terug en vergrendel hem op zijn plaats (draai de beide vergrendelingsschuiven naar buiten tot ze vastklikken).
9. Sluit het deurtje in de sokkel.

LET OP!
Laat de droger nooit werken zonder de warmtewisselaar.

De trommel reinigen

LET OP!
Gebruik geen schuurmiddelen of staalwol om de trommel schoon te maken.

Kalk in het water of reinigingsproducten kunnen een nauwelijks zichtbare aanslag op de binnenkant van de trommel achterlaten. De waarneming van de droogtegraad van het wasgoed is dan niet meer betrouwbaar. Het wasgoed is vochtiger dan verwacht wanneer het uit de droger wordt gehaald.
Gebruik een standaard huishoudelijk reinigingsmiddel (bijv. een op azijn gebaseerd reinigingsmiddel) om de binnenkant van de trommel en de trommelribben af te vegen.

Het bedieningspaneel en de behuizing schoonmaken

LET OP!
Gebruik geen meubelreinigers of agressieve reinigingsmiddelen om de machine schoon te maken.
Gebruik een vochtige doek om het bedieningspaneel en de behuizing af te vegen.

Wat te doen als...

Zelf problemen oplossen

Als tijdens de werking de foutcode ***E...*** plus een cijfer of letter op het display wordt weergegeven: schakel de machine uit en weer aan. Reset het programma. Druk op de toets START/PAUZE(6). Als de fout nog steeds wordt weergegeven, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde klantenservice en vermeld de foutcode.

Downloaded from www.vandenborre.be

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Droger doet het niet.	Stekker is niet in het stopcontact of de zekering werkt niet op de juiste manier.	Steek de stekker in het stopcontact. Controleer de zekering in de zekeringkast (huishoudelijke installatie).
	De vuldeur staat open.	Sluit de vuldeur.
	Heeft u op de toets START/PAUZE(6) gedrukt?	Druk nogmaals op de toets START/PAUZE(6).
Droogresultaten niet naar tevredenheid.	Verkeerde programma geselecteerd.	Selecteer een ander programma wanneer u de volgende keer droogt (zie het hoofdstuk: "Programmatabel").
	Grove pluizenfilters verstopt.	Reinig de pluizenfilters.
	Fijne pluizenfilter verstopt.	Reinig het pluizenfilter.
	Warmtewisselaar verstopt met pluis.	Reinig de warmtewisselaar.
	Te grote hoeveelheid wasgoed.	Houd u aan de geadviseerde beladingsvolumes.
	Ventilatiesleuven in de sokkel afgedekt.	Maak de ventilatiesleuven vrij.
	Aanslag op het oppervlak aan de binnenkant van de trommel of op de trommelribben.	Reinig het oppervlak aan de binnenkant van de trommel en de trommelribben.
		Verander de instelling met behulp van de functie DROOGTEGRAAD(1) (zie hoofdstuk "Dagelijks gebruik") [1]
	Geleiding van water op installatieplaats verschilt van standaardinstellingen van machine.	Herprogrammeer de standaardinstelling voor de droogtegraad (zie het hoofdstuk "Programma-OPTIE").
Vuldeur sluit niet.	Fijne zeef of filter met grote mazen niet op hun plaats vergrendeld.	Plaats de zeven en/of klik het filter met grote mazen op zijn plaats.
Als er een toets wordt ingedrukt, verschijnt *Err* op het display.	Wasbeveiliging. Na de start van het programma kan deze optie niet meer worden ingesteld.	Draai de programmakeuzeknop op UIT. Stel het programma opnieuw in.
Trommelverlichting doet het niet.	Programmakeuzeknop staat in stand UIT.	Draai de programmakeuzeknop op LICHT AANof op een willekeurig programma.
	Lampje defect.	Vervang het lampje (zie de volgende paragraaf).

Downloaded from www.vandenborre.be

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Weergegeven programmaduur verandert steeds of verandert gedurende lange tijd niet.	De programmaduur wordt automatisch gecorrigeerd afhankelijk van het soort en de hoeveelheid wasgoed en de vochtigheidsgraad.	Automatisch proces, er is niets mis met het apparaat.
Programma werkt niet, pictogram waterreservoir legen brandt.	Waterreservoir is vol.	Maak het waterreservoir leeg en start dan het programma met de toets START/PAUZE(6).
Droogcyclus eindigt kort nadat het programma start.	Niet voldoende wasgoed geladen of de geladen was is te droog voor het geselecteerde programma.	Selecteer een tijdgestuurd programma of een hogere droogtegraad (bv. EXTRA DROOGof INTENSIEF DROOGin plaats van KASTDROOG;).
De droogcyclus duurt ongewoon lang. Opmerking: Na ongeveer 5 uur stopt de droogcyclus automatisch (zie "Droogcyclus compleet").	Grove pluizenfilter verstopt.	Reinig het pluizenfilter.
	Fijne pluizenfilter verstopt.	Reinig het pluizenfilter.
	Laadvolume te groot.	Verminder laadvolume.
	Wasgoed niet voldoende gecentrifugeerd.	Het wasgoed moet voldoende gecentrifugeerd zijn.
	Kamertemperatuur uitzonderlijk hoog.	Automatisch proces, er is niets mis met het apparaat. Verlaag indien mogelijk de kamertemperatuur.

1) alleen voor drogers met de functie DROOGTEGRAAD

Het lampje van de binnenverlichting vervangen

Gebruik alleen lampjes die speciaal ontworpen zijn voor wasdrogers. Deze speciale lampjes zijn verkrijgbaar bij de Klantenservice, ET nr. 112 552 000-5.

Als het apparaat is ingeschakeld, gaat de binnenverlichting 5 minuten nadat de deur is gesloten automatisch uit.

WAARSCHUWING!
Gebruik geen standaardlampjes! Deze ontwikkelen te veel warmte en kunnen de machine beschadigen!
Haal voordat u het lampje vervangt de stekker uit het stopcontact. Bij een permanente aansluiting: draai de zekering helemaal los of haal hem weg.

1. Schroef het dekseltje van het lampje los (het dekseltje bevindt zich direct achter de vuldeur, aan de bovenkant; raadpleeg het hoofdstuk "Beschrijving van de machine").
2. Vervang het defecte lampje.
3. Schroef het dekseltje weer vast.

Controleer of de o-ringpakking correct geplaatst is voordat u het dekseltje van de deurverlichting weer vastschroeft. Gebruik de droger niet als de o-ringpakking op het dekseltje van de deurverlichting ontbreekt.

Downloaded from www.vandenborre.be

WAARSCHUWING!
Voordat u het lampje vervangt, de stekker uit het stopcontact halen; bij een permanente aansluiting: de zekering losdraaien of weghalen.

Machine-instellingen

Instelling	Uitvoering
Zoemer permanent aan/uit	1. Draai de programmakeuzeknop op een willekeurig programma. 2. Druk tegelijkertijd op de toetsen DROOGTEGRAAD (1) en T/MIN (2) en houd deze ongeveer 5 seconden lang ingedrukt. 3. Standaard staat de zoemer altijd uit. U kunt de optie *zoemer* gebruiken om het geluid in- of uit te schakelen, maar deze selectie wordt door de machine niet in het geheugen opgeslagen.
Waterhardheid *Water bevat een variabele hoeveelheid kalksteen en minerale zouten (afhankelijk van de geografische locatie) en derhalve variëren ook de geleidingswaarden ervan.* *Relevante variaties van de watergeleiding ten opzichte van de door de fabrikant ingestelde waarden kunnen de restvochtigheid van het wasgoed aan het einde van de cyclus licht beïnvloeden. Met uw droger kunt u de gevoeligheid van de droogsensor afstellen op de geleidingswaarden van het water.*	1. Draai de programmakeuzeknop op een willekeurig programma. 2. Druk tegelijkertijd op de toetsen DROOGTEGRAAD (1) en TIJD PROGR. (5) en houd deze ongeveer 5 seconden lang ingedrukt. De huidige instelling wordt op het display weergegeven: – C0_ lage geleiding <300 µS/cm – C0= gemiddelde geleiding 300-600 µS/cm – C0≡ hoge geleiding >600 µS/cm 3. Druk herhaaldelijk op de toets START/PAUZE (6) totdat het gewenste niveau is ingesteld. 4. Druk tegelijkertijd op de toetsen DROOGTEGRAAD (1) en TIJD PROGR. (5) om de instelling op te slaan, of draai de knop op stand UIT
Waarschuwingsbericht waterreservoir reinigen permanent uit *Bij gebruik van een externe afvoer voor het condenswater.*	1. Draai de programmakeuzeknop op een willekeurig programma. 2. Druk tegelijkertijd op de toetsen T/MIN (2) en TIJD PROGR. (5) en houd deze ongeveer 5 seconden lang ingedrukt. De huidige instelling wordt op het display weergegeven: – waarschuwingspictogram en waarschuwingsbericht _ _ 0 is uit – waarschuwingspictogram en waarschuwingsbericht _ _ 1 is ingeschakeld Standaard is het waarschuwingsbericht ingeschakeld en wordt het altijd weergegeven aan het einde van de droogcyclus of tijdens de cyclus als het waterreservoir vol is.

Downloaded from www.vandenborre.be

Technische gegevens

CE Dit apparaat voldoet aan de volgende EG-richtlijnen:
- 2006/95/EG van 12-12-2006 Richtlijn laagspanning
- 89/336/EEG van 03-05-1989 EMC-richtlijn inclusief de geamendeerde richtlijn 92/31/EEG
- 93/68/EEG van 22-07-93 CE-markeringsrichtlijn

Hoogte x breedte x diepte	85 x 60 x 58 cm
Volume trommel	108 l
Diepte met vuldeur open	109 cm
De hoogte kan worden afgesteld met	1,5 cm
Leeg gewicht	ca. 40 kg
Laadvolume (afhankelijk van het programma) 1)	max. **8**kg
Spanning	230 V
Benodigde zekering	16 A
Totaal vermogen	2350 W
Energie-efficiëntieklasse	**B**
Energieverbruik (8 kg katoen, vooraf gecentrifugeerd bij 1000 tpm) 2)	**4.48**kWh
Gemiddeld jaarlijks energieverbruik	282 kWh
Gebruik	Huishoudelijk
Toegestane omgevingstemperatuur	+ 5°C tot + 35°C

Verbruikswaarden

De verbruikswaarden zijn vastgesteld op basis van standaardcondities en kunnen afwijken bij gebruik van de machine in huishoudelijke omstandigheden.

Programma	Energieverbruik in kWh / gemiddelde droogtijd in min.
KATOEN KASTDROOG 2)	**4.48/ 135** *(8 kg lading voorgecentrifugeerd bij 1000 tpm)* 4.3 *(8 kg lading voorgecentrifugeerd bij 1200 tpm)* 4.0 *(8 kg lading voorgecentrifugeerd bij 1400 tpm)* 3.5 *(8 kg lading voorgecentrifugeerd bij 1800 tpm)*
KATOEN STRIJKDROOG 2)	**3.8/ 108** *(8 kg lading voorgecentrifugeerd bij 1000 tpm)*
SYNTHETICA KASTDROOG 2)	**1.3 / 45** *(3 kg lading voorgecentrifugeerd bij 1200 tpm)*

1) In sommige landen kunnen andere laadvolumegegevens nodig zijn, vanwege andere meetmethoden.
2) in overeenstemming met IEC 61121

Downloaded from www.vandenborre.be

Tips voor testinstanties

Parameters die gecontroleerd kunnen worden door testinstanties:
- Energieverbruik (gecorrigeerd met uiteindelijke vochtigheidsgraad) tijdens de cyclus katoen kastdroog met nominale lading.
- Energieverbruik (gecorrigeerd met uiteindelijke vochtigheidsgraad) tijdens de cyclus katoen kastdroog met halve lading.
- Uiteindelijke vochtigheidsgraad (tijdens katoen kastdroog, katoen strijkdroog en kastdroog strijkvrij)
- Condensatie-efficiëntie (gecorrigeerd met uiteindelijke vochtigheidsgraad) tijdens de cyclus katoen kastdroog met nominale en halve lading.

Alle cycli moeten gecontroleerd worden in overeenstemming met IEC 61121 (Wasdrogers voor huishoudelijk gebruik – Methodes voor het meten van de prestatie).

Installatie

Plaatsing van het apparaat

- Voor uw gemak wordt geadviseerd de machine dichtbij de wasmachine te plaatsen.
- De wasdroger moet op een schone plaats worden geïnstalleerd, waar geen vuilophoping kan plaatsvinden.
- Lucht moet vrij kunnen circuleren rond het hele apparaat. Belemmer het voorste luchtrooster en het achterste luchtrooster niet.
- Om trillingen en geluid tot een minimum te beperken wanneer de droger in gebruik is, moet deze op een stabiel horizontaal vlak geplaatst worden.
- Zodra het apparaat op zijn definitieve plaats staat, dient gecontroleerd te worden of de droger wel helemaal horizontaal staat met behulp van een luchtbelwaterpas. Is dit niet het geval, stel dan de stelpootjes af totdat dit wel het geval is.
- De pootjes mogen nooit verwijderd worden. Belemmer de speling tussen het apparaat en de vloer niet met hoogpolig tapijt, houten strips of dergelijke. Hierdoor kan er hitte worden opgebouwd die storing kan veroorzaken bij de bediening van dit apparaat.

De hete lucht die door de wasdroger wordt uitgestoten kan temperaturen bereiken tot 60°C. Het apparaat mag daarom niet geïnstalleerd worden op vloeren die niet bestendig zijn tegen hoge temperaturen.
Bij het bedienen van de wasdroger mag de kamertemperatuur niet lager liggen dan +5°C en niet hoger dan +35°C, omdat dit de prestaties van het apparaat in de weg kan staan.

WAARSCHUWING!
Als het apparaat verplaatst moet worden moet dit verticaal gebeuren.

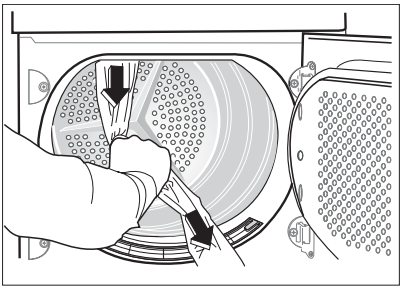
WAARSCHUWING!
Het apparaat mag niet worden geplaatst achter een afsluitbare deur, een schuifdeur of een deur met scharnieren aan de tegenovergestelde zijde als die van het apparaat.

Downloaded from www.vandenborre.be

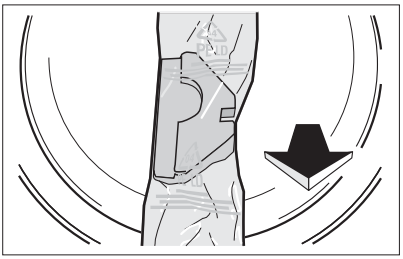
Verwijdering van de transportbeveiliging

LET OP!
Voordat u de droger in gebruik neemt moeten alle transportbeveiligingen verwijderd worden.

1. Open de vuldeur.
2. Trek de repen plakband los van de binnenkant van de machine, boven op de trommel.



3. Verwijder de plasticfolie en de polystyreenvulling van de machine.



Elektrische aansluiting

Gegevens over het voltage, het stroomtype en de zekeringen vindt u op het typeplaatje. Het typeplaatje is vlakbij de vulopening gemonteerd (zie hoofdstuk "Productbeschrijving").
Sluit de machine aan op een geaard stopcontact, in overeenstemming met de geldende bedradingsvoorschriften.

WAARSCHUWING!
De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade of letsel die voortkomt uit het niet opvolgen van bovengenoemde veiligheidsmaatregelen.
Indien de voedingskabel moet worden vervangen, dan dient dit te gebeuren door onze klantenservice.

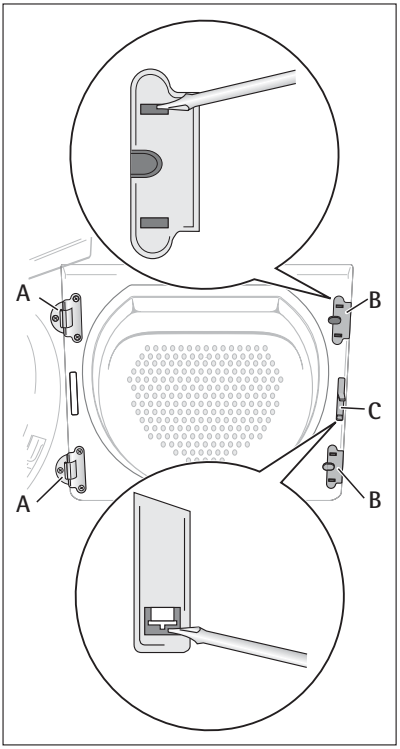
WAARSCHUWING!
Het aansluitsnoer moet toegankelijk zijn na het installeren van de machine.

De draairichting van de deur veranderen

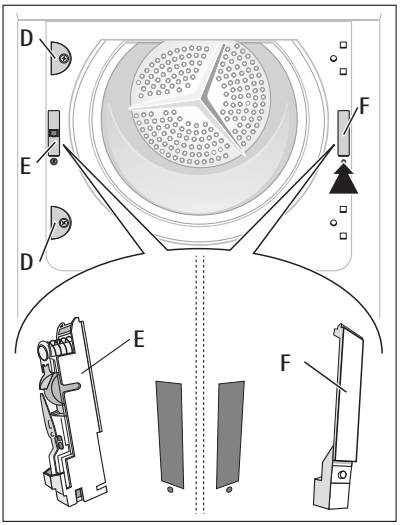
WAARSCHUWING!
Haal voordat u de draairichting van de deur verandert de stekker uit het stopcontact .

Downloaded from www.vandenborre.be

1. Open de vuldeur.
2. Schroef scharnier **A** aan de voorkant van de machine los en verwijder de vuldeur.
3. Verwijder de afdekplaten **B**. Steek hiervoor een smalle schroevendraaier in de openingen (zie afbeelding), duw een klein stukje omlaag en de wrik de afdekplaten los.
4. Gebruik geschikt gereedschap en oefen druk uit om het vergrendelingsblokje **C** los te maken van de bevestiging. Neem het blokje uit, draai het 180° om en monteer het aan de andere kant van de deur.
5. Schroef scharnier **A** van de vuldeur los, draai het 180°, plaats het aan de andere kant en schroef het vast.
6. Draai de afdekplaten **B** 180° en zet ze vast aan de andere kant.



7. Schroef afdekplaat **D** los van de voorkant van de machine, draai de plaat 180° en schroef hem aan de andere kant vast.
8. Schroef de deurvergrendeling **F** los, duw hem enigszins naar beneden en verwijder hem van de voorkant van de machine.
9. Druk de knop **F** in en naar beneden, duw de afdekplaat enigszins naar beneden en verwijder hem van de voorkant van de machine.
10. Monteer de deurvergrendeling **E** aan de andere kant en schroef de vergrendeling vast.
11. Plaats aan de andere kant de afdekplaat **F** en klik de knop vast.
12. Plaats de vuldeur en scharnieren in de openingen aan de voorkant van de machine en schroef ze vast.



Opmerking betreffende contactbescherming: De machine kan alleen veilig worden gebruikt als alle kunststof onderdelen gemonteerd zijn.

Downloaded from www.vandenborre.be

Speciale accessoires

- **stapelkit**

Verkrijgbaar bij de klantenservice of uw gespecialiseerde dealer

Deze installatiesets kunnen gebruikt worden om de droger bovenop een wasmachine (60 cm breed, voorlader) te plaatsen, om ruimte te kunnen besparen. De droger wordt bovenop de wasmachine geplaatst.

Lees de bij de kit geleverde gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

- **afvoerkit**

Verkrijgbaar bij de klantenservice of uw gespecialiseerde dealer

Afvoerset om het condenswater rechtstreeks af te voeren in een bak, sifon, gootsteen, enz. Het condenswaterreservoir hoeft dan niet meer geleegd te worden, maar moet wel op de daarvoor bedoelde plaats in de machine blijven zitten.

Lees de bij de kit geleverde gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

- **sokkel bij de droger**

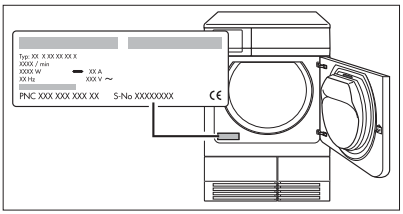
Verkrijgbaar bij de klantenservice of uw gespecialiseerde dealer

Hiermee kan de droger op een optimale hoogte worden geplaatst, om ruimte over te houden om iets op te bergen (bv. wasgoed).

Lees de bij de kit geleverde gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Onderhoud

Indien zich technische storingen voordoen, probeer dan eerst of u het problem zelf kunt oplossen met behulp van de gebruiksaanwijzing (Hoofdstuk "Wat moet u doen als..."). Kunt u het probleem niet zelf oplossen, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde klantenservice.



Om u snel te kunnen helpen, hebben wij de volgende gegevens nodig:
– Modelbeschrijving
– Productnummer (PNC)
– Serienummer (S No.) (zie typeplaatje voor de nummers)
– Aard van de storing
– Eventuele foutmelding die door het apparaat wordt aangegeven

Om de nodige gegevens van uw apparaat bij de hand te hebben, adviseren wij u ze hieronder te noteren:

Modelbeschrijving:	.....
Productnummer (PNC):	.....

Downloaded from www.vandenborre.be

Serienummer (S No.):	.....

Downloaded from www.vandenborre.be

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité.

Afin de garantir une performance optimale et constante de votre appareil, veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation. Il vous permettra d'utiliser correctement et efficacement toutes les fonctions de l'appareil. Nous vous recommandons de conserver cette notice à proximité pour une utilisation rapide et optimale. Si l'appareil devez être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvel appareil.

Sommaire

Notice d'utilisation 33
Avertissements importants 33
Environnement 35
Description de l'appareil 36
Bandeau de commande 37
- Bandeau de commande 37
- Affichage 37

Avant d'utiliser le sèche-linge pour la première fois 39
Tableau des programmes 39
Utilisation quotidienne 41
- Tri du linge 41
- Poids moyen du linge 42
- Mise sous tension de l'appareil / de l'éclairage 43
- Ouverture de la porte / chargement du linge 43
- Sélection du programme 43
- HUMIDITE RESIDUELLE 43
- T/MIN 44
- Sélection des options complémentaires 44
- MINUTERIE 45
- DEPART DIFFERE 45
- Sécurité des enfants 46
- Démarrage du programme 46
- Modification du programme 46
- Retrait du linge 47

Entretien et nettoyage 47
- Nettoyage des filtres 47
- Nettoyage du joint de porte 49
- Vidage du bac d'eau de condensation 49
- Nettoyage du condenseur 50
- Nettoyage du tambour 51
- Nettoyage du bandeau de commandes et de la carrosserie 51

En cas d'anomalie de fonctionnement ... 51
Réglages de l'appareil 54
Caractéristiques techniques 55
Conseils pour les organismes d'essai 56
Installation 56
- Emplacement 56
- Retrait des protections de transport 57
- Branchements électriques 57
- Réversibilité de la porte 57
- Accessoires spéciaux 59

Maintenance 59

Sous réserve de modifications

Downloaded from www.vandenborre.be

Notice d'utilisation

Avertissements importants

Pour votre sécurité et pour garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice d'utilisation, ainsi que ses conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses options de sécurité. Conservez ces instructions et transmettez-les en cas de changement de propriétaire, afin que toutes les personnes amenées à utiliser l'appareil soient correctement informées sur son utilisation et les consignes de sécurité à observer.

Sécurité générale

- Il est interdit de modifier ou d'essayer de modifier les caractéristiques techniques de cet appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.
- Veillez à empêcher vos animaux familiers de se glisser dans le tambour. Pour éviter cela, vérifiez l'intérieur du tambour avant chaque utilisation de l'appareil.
- Les objets tels que les pièces de monnaie, les épingles de sûreté, les clous, les vis, les cailloux ou tout autre objet dur, tranchant, peuvent provoquer d'importants dégâts et ne doivent pas être placés dans l'appareil.
- Pour éviter les risques d'incendie dus à un séchage excessif, n'utilisez pas l'appareil pour le séchage des pièces de linge suivantes : coussins, oreillers, couvertures matelassées et similaires (ces pièces accumulent la chaleur).
- Les pièces contenant de l'éponge de caoutchouc (mousse de latex), les bonnets de bains, tissus imperméables, articles renforcés de caoutchouc ou vêtements et taies d'oreiller rembourrés d'éponge de caoutchouc ne doivent pas être séchés dans un sèche-linge.
- Débranchez toujours l'appareil après son utilisation, nettoyage et entretien.
- N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des blessures ou le mauvais fonctionnement de l'appareil. Contactez le service après-vente de votre magasin vendeur. Exigez des pièces de rechange certifiées Constructeur.
- Le linge sale, taché d'huile culinaire, d'acétone, d'essence, de kérosène, de produit détachant, de térébenthine, de cire ou de décapant pour cire doit être lavé à l'eau chaude avec une plus grande quantité de lessive avant d'être séché dans le sèche-linge.
- **Risque d'explosion :**ne séchez jamais du linge qui serait entré en contact avec des solvants inflammables (essence, alcool dénaturé, fluide de nettoyage à sec et similaire). Ils pourraient provoquer une explosion. Ne séchez que du linge lavé à l'eau.
- **Risque d'incendie :**le linge taché ou imbibé d'huile végétale ou d'huile culinaire peut être à l'origine d'un incendie et ne doit pas être placé dans le sèche-linge.

Downloaded from www.vandenborre.be

- Si le linge a été lavé avec un produit détachant, effectuez un cycle de rinçage supplémentaire avant de le mettre dans le sèche-linge.
- Vérifiez que les poches des vêtements à sécher ne contiennent pas de briquet à gaz ni d'allumettes

AVERTISSEMENT
N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à moins de sortir immédiatement tout le linge et de le déplier pour mieux dissiper la chaleur. Risque d'incendie !

- **Risque de choc électrique !**N'utilisez jamais d'appareils à vapeur ou à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Le cycle de séchage se termine par une phase sans chauffage (cycle de refroidissement) pour éviter que le linge ne reste longtemps à haute température et ne subisse des dommages.
- Ne séchez jamais dans l'appareil d'articles ayant été traités avec des produits chimiques, tels que les produits utilisés pour le nettoyage à sec.
- Aérez suffisamment la pièce pour éviter le reflux de gaz provenant d'appareils utilisant d'autres combustibles.

Installation

- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas de doute, ne l'utilisez pas et contactez le magasin vendeur.
- Avant d'utiliser l'appareil, enlevez tous les éléments de protection de transport. En cas de non-respect de cette recommandation, l'appareil ou les accessoires risquent d'être sérieusement endommagés. Voir le chapitre correspondant dans cette notice d'utilisation.
- Ne confiez les travaux électriques de votre habitation nécessaires à l'installation de votre appareil qu'à un électricien qualifié.
- Veillez à ne pas écraser le cordon d'alimentation avec l'appareil.
- Si l'appareil est placé sur une moquette, ajustez les pieds afin de permettre à l'air de circuler librement sous l'appareil.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez qu'il n'écrase pas le cordon d'alimentation.
- Si le sèche-linge est placé au-dessus d'un lave-linge, utilisez le kit de superposition (accessoire en option).

Usage

- Cet appareil est destiné à un usage particulier. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que celui pour lequel il a été conçu.
- Ne séchez en machine que les articles pouvant supporter ce traitement. Suivez les indications se trouvant sur l'étiquette dont chaque article est muni.
- N'introduisez dans le sèche-linge que du linge propre.
- Ne surchargez pas l'appareil. Voir le chapitre correspondant dans cette notice d'utilisation.
- Ne placez pas de linge non essoré dans le sèche-linge.
- Ne séchez pas en machine les articles entrés en contact avec des détachants volatiles. Si de tels détachants sont utilisés avant le lavage en machine, il faudra attendre que le produit se soit évaporé avant d'introduire les articles dans l'appareil.

Downloaded from www.vandenborre.be

- Le cordon d'alimentation ne doit jamais être tiré au niveau du cordon ; mais toujours au niveau de la prise.
- N'utilisez jamais le sèche-linge si le cordon d'alimentation, le bandeau de commande, le plan de travail ou la base sont endommagés et permettent l'accès à l'intérieur de l'appareil.
- Les assouplissants ou autres produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions de leur fabricant.
- **Attention - surface chaude** : Ne touchez pas le cache de l'ampoule d'éclairage de porte quand l'éclairage est en fonctionnement.

  (Uniquement les sèche-linge avec éclairage intérieur du tambour)

Sécurité des enfants

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instructions d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Les matériaux d'emballage (par ex. les films plastiques, le polystyrène) représentent un danger pour les enfants - risque d'asphyxie ! Conservez-les hors de la portée des enfants.
- Rangez les détergents en lieu sûr, hors de la portée des enfants.
- Assurez-vous que les enfants ou vos animaux domestiques ne pénètrent pas dans le tambour.

Environnement

Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).
En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.
Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Conseils relatifs à l'environnement

- Le sèche-linge rend le linge duveteux et doux. Il est par conséquent inutile d'utiliser un adoucissant lors du lavage.
- Le sèche-linge fonctionne le plus économiquement possible si vous :
  - laissez constamment dégagée la grille d'aération située sur le socle du sèche-linge ;
  - respectez les charges indiquées dans le tableau récapitulatif des programmes ;
  - aérez suffisamment la pièce ;
  - nettoyez les filtres fin et microfin après chaque cycle de séchage ;
  - essorez suffisamment le linge avant de le sécher.

Downloaded from www.vandenborre.be

La consommation d'énergie dépend de la vitesse d'essorage du lave-linge. Plus la vitesse d'essorage est élevée plus la consommation d'énergie est basse.

Informations liées à la protection de l'environnement

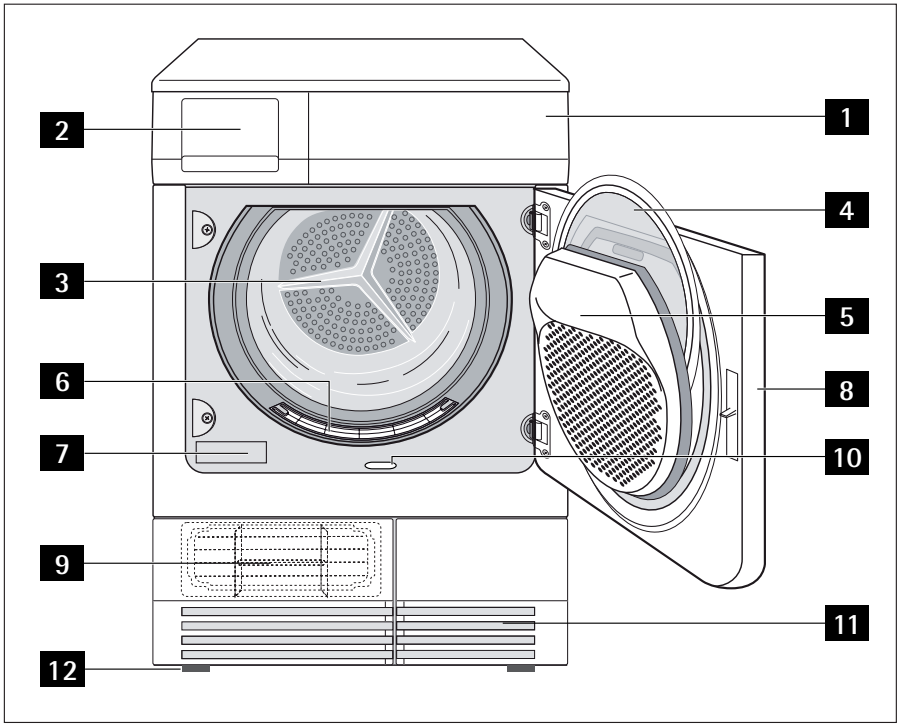
Les matériaux d'emballage respectent l'environnement et sont recyclables. Les éléments en plastique sont identifiés par les sigles >PE <, >PS <, etc. Veuillez jeter les matériaux d'emballage dans le conteneur approprié du centre de collecte des déchets de votre commune.

AVERTISSEMENT

Si vous n'utilisez plus votre appareil :

- Débranchez-le.
- Coupez le cordon d'alimentation au ras de l'appareil et jetez-le avec la prise.
- Eliminez le loquet de la porte ; cela évitera aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

Description de l'appareil



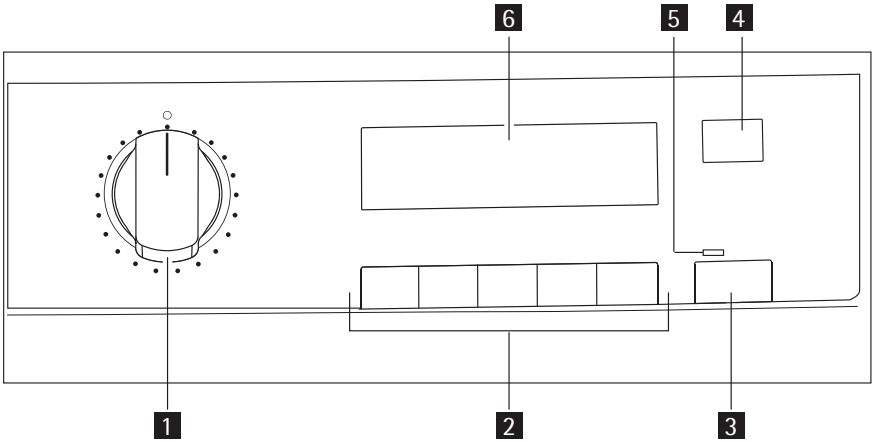
1 Bandeau de commande
2 Bac d'eau de condensation
3 Eclairage du tambour
4 Filtre fin

Downloaded from www.vandenborre.be

5 Filtre grossier
6 Filtres à peluches
7 Plaque signalétique
8 Porte (réversible)
9 Portillon de l'échangeur de chaleur
10 Touche d'ouverture de la trappe du filtre
11 Grille d'aération
12 Pieds réglables

Bandeau de commande

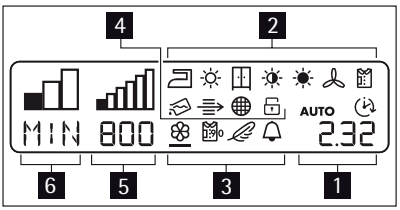
Bandeau de commande



1 Sélecteur de programmes et touche Marche/Arrêt
2 Touches de fonction
3 DEPART PAUSE Touche
4 DEPART DIFFERE Touche
5 Voyant
6 Affichage

Affichage

1 temps restant / message d'erreur
2 phase du cycle
3 options
4 avertissements
5 vitesse d'essorage
6 degré de séchage



Downloaded from www.vandenborre.be

Description de l'affichage			
HUMIDITE RESIDUELLE par défaut	minimum HUMIDITE RESIDUELLE	moyen HUMIDITE RESIDUELLE	maximum HUMIDITE RESIDUELLE
T/MIN par défaut	minimum T/MIN	T/MIN (par palier de 200 tr/min)	maximum T/MIN
prêt à repasser (voyant du cycle de séchage)	légèrement humide (voyant du cycle de séchage)	prêt à ranger (voyant du cycle de séchage)	très sec (voyant du cycle de séchage)
			-
extra sec (voyant du cycle de séchage)	refroidissement (voyant du cycle de séchage)	anti-froissage (voyant du cycle de séchage)	-
vider le bac d'eau de condensation (avertissement)	nettoyer le condenseur (avertissement)	nettoyer les filtres (avertissement)	sécurité enfants
délicat	anti-froissage	sensible	alarme
départ différé	durée du cycle	programme chronométrique (10 min - 3h)	départ différé

Les options ❀ *délicat* et *sensible* ne peuvent pas être sélectionnées simultanément.

Downloaded from www.vandenborre.be

Avant d'utiliser le sèche-linge pour la première fois

Avant la première utilisation de votre sèche linge, faites-le fonctionner (30 minutes environ) en chargeant le tambour de quelques chiffons humides (essorés) ceci afin d'éliminer d'éventuelles traces de poussières ou de graisses..

Tableau des programmes

Programmes	Charge maximum (poids à sec)	Utilisation/propriétés	Options	Etiquettes d'entretien
COTON				
TRES SEC	8 kg	Séchage complet des textiles épais ou multicouches (par ex. linge en tissu éponge, peignoirs de bain).	toutes [1] sauf MINUTERIE	
SEC INTENSIF	8 kg	Séchage complet des textiles épais, par ex. du linge en tissu éponge ou des serviettes éponge.	toutes [1] sauf MINUTERIE	
PRET A RANGER	8 kg	Séchage complet de textiles d'une épaisseur homogène, par exemple, linge en tissu éponge, des serviettes éponge ou des lainages.	toutes [1] sauf MINUTERIE	
PRET A REPASSER	8 kg	Pour le linge en coton ou en lin d'épaisseur normale (p.ex. le linge de lit ou de table).	toutes [1] sauf MINUTERIE	
SYNTHETIQUES				
TRES SEC	3 kg	Séchage complet des textiles épais ou multicouches (par ex. pull-overs, linge de lit, linge de table).	toutes [1] sauf MINUTERIE	[2]
PRET A RANGER	3 kg	Pour les tissus fins ne nécessitant pas de repassage (par ex. chemises en textiles mélangés, linge de table, vêtements de bébé, chaussettes, lingerie à baleines ou armatures).	toutes [1] sauf MINUTERIE	[2]
PRET A REPASSER	3 kg	Pour les tissus fins à repasser (par ex. lainages, chemises).	toutes [1] sauf MINUTERIE	[2]
SPECIAL				
MINUTERIE	8 kg	Pour sécher des pièces de linge séparées.	*délicat, anti-froissa-*	

Downloaded from www.vandenborre.be

Programmes	Charge maximum (poids à sec)	Utilisation/propriétés	Options	Etiquettes d'entretien
			ge,alarme, MINUTERIE, DEPART DIFFERE	
RAFRAICHIR	1 kg	Pour les textiles qui nécessitent d'être rafraîchis.	*délicat*, *anti-froissage,alarme*, DEPART DIFFERE	
55 MIN. - 3KG	3 kg	Pour le séchage rapide des textiles en coton avec une réduction du froissage. Résultat de séchage : prêt à ranger.	*anti-froissage,alarme*, DEPART DIFFERE	
SPORT	2 kg	Pour tenues de sports, textiles fins, polyester, ne nécessitant pas de repassage.	tous [3] sauf *sensitif* et MINUTERIE	
DRAPS	3 kg	Linge de lit (draps, taies d'oreillers, couvre-lits, housses de couettes).	tous sauf *sensitif* et MINUTERIE	
JEANS	8 kg	Programme spécial pour vêtements de sport comme les jeans, les sweats, etc., en tissus de résistances diverses (ex. au niveau du poignet et du col ou des coutures).	toutes [1] sauf MINUTERIE	
MICROFIBRE	1 kg	Pour tissus fins, polyester et polyamide, ne nécessitant pas de repassage.	toutes [3] sauf *sensible* et MINUTERIE	
CHEMISES	1,5 kg (ou 7 chemises)	Programme spécial doté d'un mécanisme anti-froissage pour un léger repassage de textiles mélangés tels que les chemises et les corsages ; pour un repassage sans peine. Le résultat dépend du type de textile et de sa qualité. Placez le linge dans le sèche-linge immédiatement après l'essorage ; enlevez le linge immédiatement après le séchage et suspendez-le sur un cintre.	tous [3] sauf *sensible* et MINUTERIE	
FACILE A REPASSER	1 kg (ou 5 chemises)	Programme spécial doté d'un mécanisme anti-froissage pour un léger repassage de textiles mélan-	tous [3] sauf *sensible* et MINUTERIE	

Downloaded from www.vandenborre.be

Programmes	Charge maximum (poids à sec)	Utilisation/propriétés	Options	Etiquettes d'entretien
		gés tels que les chemises et les corsages ; pour un repassage sans peine. Le résultat dépend du type de textile et de sa qualité. Placez le linge dans le sèche-linge immédiatement après l'essorage ; enlevez le linge immédiatement après le séchage et suspendez-le sur un cintre.		
LAINE	1 kg	Programme spécial afin de sécher les textiles laineux après le lavage avec de l'air chaud sans grosse charge mécanique (consultez le chapitre " Tri et préparation du linge "). Recommandation : Sortez le linge de l'appareil une fois qu'il est sec, vous éviterez ainsi qu'il ne se froisse.	HUMIDITE RESIDUELLE, T/MIN, ALARME, DEPART DIFFERE [3]	
SILENCE PLUS SYNTHETIQUES	3 kg	Pour un séchage peu bruyant et délicat des synthétiques Recommandé pour un séchage de nuit.	HUMIDITE RESIDUELLE, T/MIN, *anti-froissage,alarme*, DEPART DIFFERE	
SILENCE PLUS COTON	8 kg	Pour un séchage peu bruyant et délicat du coton. Recommandé pour un séchage de nuit.	HUMIDITE RESIDUELLE, T/MIN, *anti-froissage,alarme*, DEPART DIFFERE	

1) Les options DELICAT et SENSIBLE ne peuvent pas être sélectionnées simultanément
2) sélectionnez DELICAT
3) *délicat* réglé par défaut

Utilisation quotidienne

Tri du linge

- Triez le linge par type de textile :
  - Coton/lin pour les programmes de type COTON.
  - Textiles mixtes et synthétiques pour les programmes de type SYNTHETIQUES.

Downloaded from www.vandenborre.be

- Triez le linge en fonction du type d'étiquette : Les étiquettes d'entretien signifient :

	Séchage en sèche-linge possible dans tous les cas
	Séchage en tambour à haute température
	Séchage à température modérée
	Séchage dans un sèche-linge **non** autorisé

N'introduisez pas dans l'appareil de linge humide n'étant pas désigné sur l'étiquette d'entretien comme pouvant être séché en sèche-linge.
Cet appareil peut être utilisé pour tous les articles dont l'étiquette mentionne qu'ils peuvent être séchés en sèche-linge.

- Ne séchez pas de vêtements neufs de couleur avec du linge de couleur claire. Les textiles pourraient déteindre.
- Ne séchez pas les lainages et la bonneterie à l'aide du programme TRES. Risque de rétrécissement !
- La laine et les textiles à base de laine peuvent être séchés à l'aide du programme LAINE. Il convient de bien essorer les vêtements en laine avant le cycle de séchage (maximum 1200 tr/min). Séchez uniquement les textiles en laine ensemble s'ils sont similaires en texture, couleur et poids, et s'ils peuvent supporter ce traitement. Séchez le linge en laine très lourd séparément.

Préparation du linge

- Pour éviter que le linge ne s'enroule et forme des nœuds : fermez les fermetures éclair, boutonnez les housses de couettes et nouez les cordons ou les rubans (par ex. ceintures de tabliers).
- Videz les poches. Enlevez toutes les pièces métalliques (trombones, épingles de sûreté, etc.).
- Retournez sur l'envers les articles doublés (par ex. les anoraks avec doublure en coton : la doublure doit être à l'extérieur). Ces tissus sécheront mieux.

Ne surchargez pas l'appareil. Ne chargez pas plus de **8**kg.

Poids moyen du linge

peignoir	1 200 g
housse de couette	700 g
tabliers de travail pour homme	600 g
pyjamas homme	500 g
drap	500 g
nappe	250 g
chemise homme	200 g
chemise de nuit	200 g
taie d'oreiller	200 g
drap de bain	200 g
chemisier	100 g

Downloaded from www.vandenborre.be

sous-vêtements femme	100 g
sous-vêtements homme	100 g
serviette	100 g
torchon	100 g

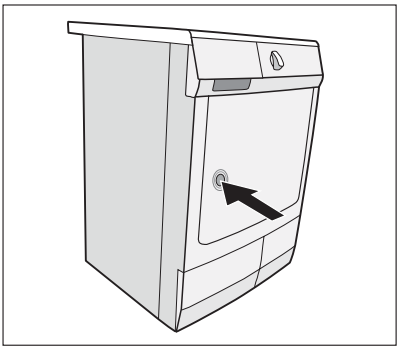
Mise sous tension de l'appareil / de l'éclairage

Tournez le sélecteur de programmes sur n'importe quel programme ou sur ECLAIRAGE. L'appareil est mis sous tension. Quand la porte est ouverte, le tambour est éclairé

Ouverture de la porte / chargement du linge

1. Ouvrez la porte :

   Appuyez fortement sur la porte (point de pression) pour l'ouvrir
2. Chargez votre linge sans le tasser.

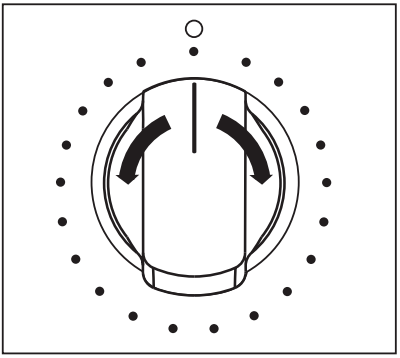


ATTENTION
Assurez-vous que le linge ne reste pas coincer lors de la fermeture de la porte. Le linge pourrait être endommagé.

3. Refermez la porte en appuyant fortement. Le verrouillage doit être audible.

Sélection du programme

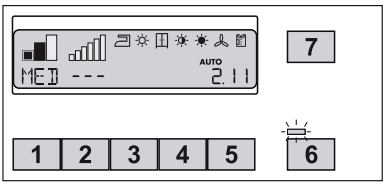
Sélectionnez un programme à l'aide du sélecteur de programmes. La fenêtre d'affichage indique la durée prévue du programme, par ex., 2.32 (*heures. minutes*).
Pendant le cycle, le temps restant est décompté par paliers d'une minute.



HUMIDITE RESIDUELLE

Cette fonction améliore le degré de séchage du linge. La durée du cycle de séchage augmente à mesure que vous passez de MIN à MAX

1. Choisissez le programme de séchage.
2. Appuyez sur la touche HUMIDITE RESIDUELLE



Downloaded from www.vandenborre.be

(1) jusqu'à ce que le degré de séchage souhaité

(MIN MED MAX) s'affiche.

Si le programme choisi ne permet pas le réglage de l'humidité résiduelle, le symbole suivant

AUTO s'affiche.

T/MIN

Vous pouvez régler le sèche-linge sur la vitesse d'essorage utilisée lors du cycle de lavage. La durée du programme sera d'autant plus courte que la vitesse d'essorage est rapide. Appuyez plusieurs fois sur la touche T/MIN (2) jusqu'à ce que la vitesse d'essorage utilisée lors du cycle de lavage s'affiche. Aucune valeur ne s'affiche si la vitesse d'essorage n'a pas été sélectionnée.

La sélection de vitesse d'essorage n'a aucun effet lors de la sélection de programmes chronométriques : cette fonction ne peut alors pas être sélectionnée et trois tirets s'affichent. Sélections possibles :

--- 800 1000 1200 1400 1600 1800

Sélection des options complémentaires

Les options complémentaires proposées pour les programmes de séchage sont *délicat*, *anti-froissage*, *sensible* et *alarme*

1. Tournez le sélecteur pour choisir un programme de séchage.
2. Pour sélectionner une option, appuyez sur la touche OPTION (3). Les options s'affichent à l'écran sous forme de symboles :

délicat	*anti-froissage*	*sensible*	*alarme*

Le symbole *délicat* clignote. Un symbole clignotant signifie : que vous avez sélectionné l'option mais que celle-ci n'est pas activée. Pour activer l'option sélectionnée, appuyez sur la touche OK (4). Une option activée s'affiche sous la forme d'un symbole clignotant souligné d'un tiret.

3. Appuyez à plusieurs reprises sur la toucheOPTION (3) pour sélectionner les options appropriées et sur la touche OK (4) pour les activer. Les options activées sont toujours affichées sous forme de symboles soulignés d'un tiret.
4. Le mode de sélection des options prend fin lorsque vous avez parcouru toutes les options ou lorsque vous arrêtez la sélection. Seuls les symboles des options activées sont affichés.

Certaines options ne peuvent pas être sélectionnées en même temps que les options *délicat* et *sensible*. Certaines d'entre elles ne peuvent pas être sélectionnée avec certains programmes

Pour annuler la sélection, effectuez la même démarche. Le symbole de l'option disparaît.

Downloaded from www.vandenborre.be

délicat

Ce programme permet de sécher les tissus particulièrement délicats désignés par l'étiquette d'entretien, ainsi que les textiles sensibles à la chaleur (par exemple en acrylique ou en viscose). Ce programme diffuse une température réduite.
delicate ne convient que pour des charges de 3 kg maximum.
Lorsque l'option est active, le symbole *delicate* s'affiche.

anti-froissage

Si vous sélectionnez cette fonction complémentaire, la phase anti-froissage prolonge de 60 minutes la phase anti-froissage (30 minutes) à la fin du cycle de séchage. Au cours de cette phase, le tambour tourne par intermittence. Ainsi, le linge ne se tasse pas et ne se froisse pas. Cette phase dure effectivement 90 minutes. Au cours de la phase anti-froissage, le linge peut être retiré à tout instant.
Lorsque l'option est activée, le symbole *anti froissage* s'affiche.

sensible

Ce programme permet de sécher délicatement des textiles fréquemment portés. Il démarre à pleine puissance de chauffage, puis la chaleur diminue au fur et à mesure que le cycle se poursuit, ce qui permet de sécher le linge en douceur.
Lorsque l'option est activée, le symbole *sensitive* s'affiche.

alarme

L'appareil est livré avec la fonction *buzzer* désactivée.
Pour l'activer, sélectionnez l'option *alarme*.
Lorsque l'option est activée, le symbole *alarme* s'affiche.
Le signal sonore indique :
- la fin du programme
- le début et la fin de la phase anti-froissage
- un arrêt de cycle anormal
- une alarme

MINUTERIE

Sélectionnez la durée du programme après avoir choisi MINUTERIE. Vous pouvez sélectionner une durée de séchage de 10 minutes à 3 heures par paliers de 10 minutes.

1. Tournez le sélecteur sur MINUTERIE. Le chiffre 10' clignotant au-dessus de la touche MINUTERIE s'affiche, (correspondant à la phase de refroidissement).
2. Appuyez sur la touche MINUTERIE (5) jusqu'à ce que la durée du programme souhaité apparaisse sur l'écran d'affichage, par exemple, 20 correspond à un programme de 20 minutes.

Si la durée du programme n'est pas précisée, une durée de 10 minutes est automatiquement sélectionnée (par défaut).

DEPART DIFFERE

La touche DEPART DIFFERE (7) permet de retarder le départ d'un programme de 30 minutes (30') à 20 heures maximum (20h).

1. Sélectionnez le programme et les fonctions complémentaires.

Downloaded from www.vandenborre.be

2. Appuyez sur la touche DELAY START (7) jusqu'à ce que l'heure de départ différé apparaisse sur l'affichage, par exemple, si le programme doit démarrer dans 12 heures.

Si l'écran d'affichage indique 20 h et si vous appuyez à nouveau sur cette touche, le départ différé est annulé. L'écran affiche alors 0' puis la durée du programme sélectionné.

3. Pour activer le départ différé, appuyez sur la touche DEPART PAUSE (6). Le décompte du départ différé s'affiche continuellement (ex. 15 h, 14 h, 13 h, ... 30' etc.).

Sécurité des enfants

La sécurité enfants permet d'éviter le départ d'un programme par inadvertance et la modification par inadvertance d'un programme en cours. La sécurité enfants verrouille toutes les touches et le sélecteur de programmes. La sécurité enfants peut être activée ou désactivée en appuyant simultanément sur les touches OPTION (3) et OK (4), et en les maintenant appuyées pendant 5 secondes.

- Avant le départ du programme : l'appareil ne peut pas être utilisé
- Après le départ du programme : le programme en cours ne peut pas être modifié

Le symbole apparaît sur l'écran d'affichage pour indiquer que la sécurité enfants a été activée.
La sécurité enfants restera activée jusqu'à la fin du programme.
Si vous souhaitez sélectionner un nouveau programme, vous devez d'abord désactiver la sécurité enfants.

Démarrage du programme

Appuyez sur la touche DEPART PAUSE (6). Le programme démarre.
Des symboles de déroulement de programme vous indiquent les différentes phases du programme en cours. De gauche à droite, du symbole *iron dry* au symbole *anti-crease* selon le cycle de séchage choisi. Ex. si un programme *prêt à ranger* a été sélectionné, les symboles suivants s'affichent : . Le déroulement du programme est signalé par des tirets clignotants sous les symboles. Quand une phase du cycle est terminée, le tiret correspondant reste fixe et le tiret sous le symbole suivant clignote.

Modification du programme

Pour modifier un programme en cours, il faut d'abord annuler celui-ci en tournant le sélecteur de programmes sur ARRETpuis sélectionner le nouveau programme.

Après le départ du programme, il n'est plus possible de modifier le programme directement. Si vous tournez le sélecteur de programmes sur un autre programme lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement, les voyants d'affichage de déroulement de programme et les indicateurs d'alarme clignotent. Si vous sélectionnez une option (à l'exception de l'option *alarme*), *Err* s'affiche. Toutefois, le programme de séchage se poursuit normalement (protection du linge).

Downloaded from www.vandenborre.be

Retrait du linge

Quand le cycle de séchage est terminé, le symbole clignote à l'écran et un tiret s'affiche sous le symbole anti-froissage. Si l'option *alarme* a été sélectionnée, un signal sonore retentit à intervalles réguliers pendant environ une minute.

Les cycles de séchage sont automatiquement suivis d'une phase d'anti-froissage qui dure environ 30 minutes. Au cours de cette phase, le tambour tourne par intermittence. Ainsi, le linge ne se tasse pas et ne se froisse pas. Au cours de la phase anti-froissage, le linge peut être retiré à tout instant. (Il est recommandé de sortir le linge au plus tard vers la fin de la phase anti-froissage pour éviter qu'il ne se froisse). Si l'option *anti-froissage* a été sélectionnée, la phase anti-froissage est prolongée de 60 minutes.

1. Ouvrez la porte.
2. Avant de retirer le linge, retirez les peluches du filtre microfin. Il est conseillé d'enlever les peluches de préférence avec un chiffon humide. (Reportez-vous au chapitre "Entretien et nettoyage".)
3. Sortez le linge.
4. Tournez le sélecteur de programmes sur ARRET.

Après chaque cycle de séchage :

- Nettoyez les filtres fin et microfin
- Videz le bac de récupération de l'eau de condensation

(Reportez-vous au chapitre "Entretien et nettoyage".)

5. Fermez la porte de chargement.

Entretien et nettoyage

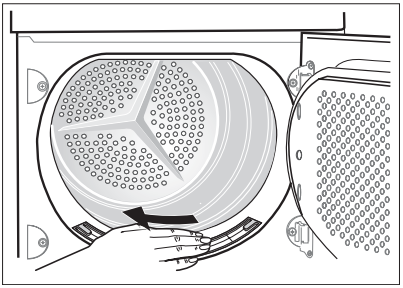
Nettoyage des filtres

Les filtres retiennent toutes les peluches qui s'accumulent pendant le séchage. Pour assurer un fonctionnement correct du sèche-linge, il est nécessaire de nettoyer les filtres (filtres microfin et fin) après chaque cycle de séchage.
Le symbole correspondant vous le rappelle.

ATTENTION
N'utilisez jamais votre sèche-linge sans avoir installé les filtres ou avec des filtres endommagés ou obstrués.

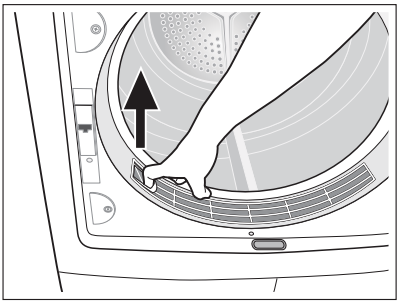
Downloaded from www.vandenborre.be

1. Ouvrez la porte
2. Nettoyez le filtre microfin qui se trouve au bas du hublot avec un chiffon humide.



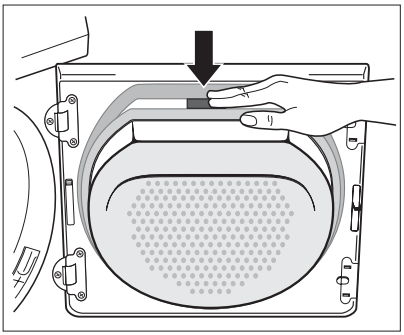
3. Après un certain temps, les filtres se couvrent d'une patine due aux résidus de lessive sur le linge. Pour éliminer cette patine, nettoyez les filtres à l'eau chaude en les frottant à l'aide d'une brosse. Retirez le filtre situé dans l'ouverture de la porte. Pour le remettre en place, veillez à orienter la languette vers la gauche ou la droite).

   N'oubliez pas de remettre le filtre en place après son nettoyage.

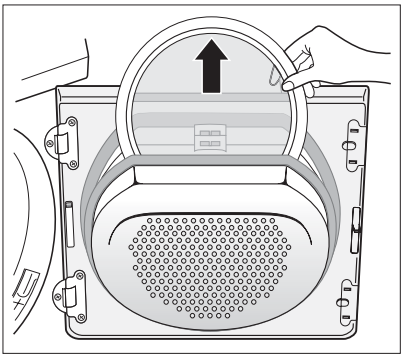


4. Appuyez sur la touche de déverrouillage située sur le filtre grossier.

   Le filtre grossier se détache.



5. Sortez le filtre fin.
6. Enlevez les peluches du filtre fin. Il est conseillé d'enlever les peluches de préférence avec un chiffon humide.

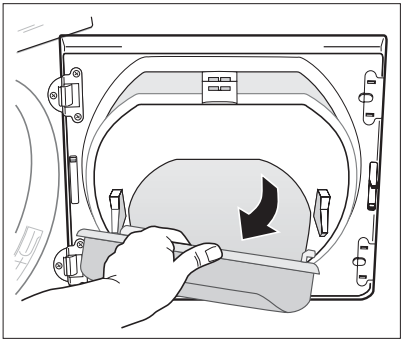


Nettoyez l'ensemble de la zone du filtre

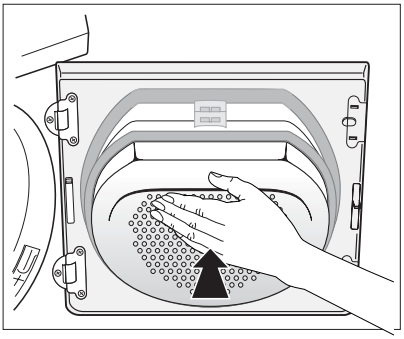
Il n'est pas nécessaire de nettoyer l'ensemble de la zone du filtre après chaque cycle de séchage, mais elle doit être régulièrement contrôlée et, le cas échéant, les peluches enlevées.

Downloaded from www.vandenborre.be

7. Pour cela, saisissez le filtre grossier par le haut et tirez-le vers l'avant jusqu'à ce qu'il se détache de ses deux supports.
8. Enlevez les peluches de l'ensemble de la zone du filtre. Il est conseillé d'utiliser un aspirateur pour cette opération.
9. Appuyez des deux côtés du filtre grossier jusqu'à sa fixation.
10. Remettez le filtre fin en place.



11. Appuyez sur le filtre grossier jusqu'à son verrouillage.



Si le filtre fin n'est pas en place, le filtre grossier ne se verrouille pas et il n'est pas possible de fermer la porte.

Nettoyage du joint de porte

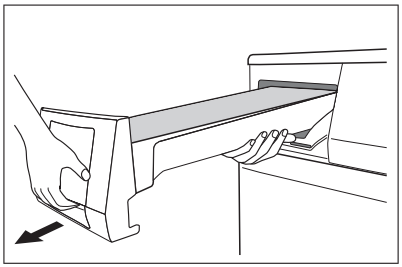
Nettoyez le joint de porte à l'aide d'un chiffon humide immédiatement après chaque cycle de séchage.

Vidage du bac d'eau de condensation

Videz le bac d'eau de condensation après chaque cycle de séchage.
Si le bac est plein, le programme en cours s'interrompt automatiquement et le symbole *correspondant* s'affiche à l'écran. Il est nécessaire de vider le bac d'eau de condensation avant de poursuivre le programme.

AVERTISSEMENT
L'eau de condensation n'est pas potable et ne doit pas être utilisée pour la préparation des aliments.

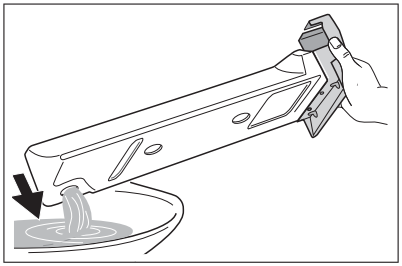
1. Sortez le bac d'eau de condensation.



Downloaded from www.vandenborre.be

2. Versez l'eau condensée dans une bassine ou tout autre récipient similaire.
3. Réinstallez le bac d'eau de condensation.

   Si le programme s'était interrompu parce que le bac était plein : Appuyez sur la touche DEPART PAUSE afin que le cycle de séchage continue.



Le bac d'eau de condensation contient environ 4,5 litres, ce qui est suffisant pour environ 8 kg de linge préalablement essoré à 1000 tours/ minute.

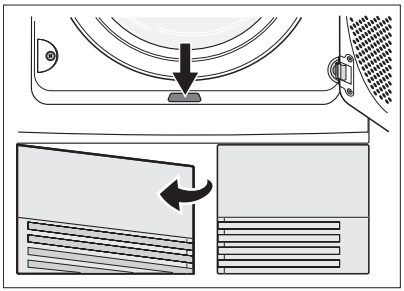
L'eau de condensation peut être utilisée comme de l'eau distillée (par ex. dans un fer à repasser à vapeur). Il est toutefois nécessaire, avant d'utiliser l'eau condensée, de la filtrer (par ex. avec un filtre à café) pour enlever les résidus et les petites peluches.

Nettoyage du condenseur

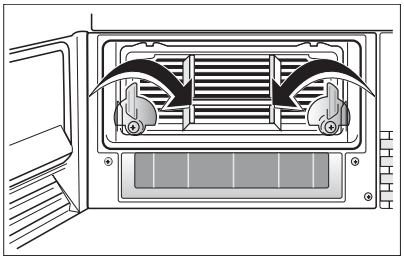
Si le symbole *du condenseur* ≡› s'affiche, cela signifie qu'il faut nettoyer le condenseur.

ATTENTION
Ne faites pas fonctionner le sèche-linge sans condenseur ou avec un condenseur contenant des peluches au risque de l'endommager. Cela augmente par ailleurs la consommation d'énergie.

1. Ouvrez la porte.
2. Ouvrez la trappe. Pour cela, appuyez sur la touche de déverrouillage sur la partie supérieure de la trappe et ouvrez celle-ci vers la gauche.
3. Nettoyez l'intérieur du portillon et la partie avant de la base du condenseur. Nettoyez le joint du portillon à l'aide d'un chiffon humide.

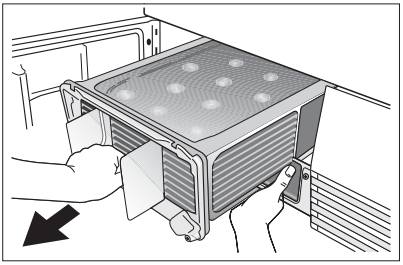


4. Tournez les deux butées vers l'intérieur.



Downloaded from www.vandenborre.be

5. Retirez le condenseur en le saisissant par sa poignée. Maintenez-le à l'horizontal pour éviter de renverser l'eau résiduelle.
6. Tenez-le verticalement au-dessus de l'évier pour le vider.



ATTENTION
N'utilisez pas d'objets pointus pour le nettoyage du condenseur. Vous risqueriez de l'endommager.

7. Nettoyage du condenseur.

   Nettoyez le condenseur avec un brosse et rincez éventuellement à l'aide d'une douchette.
8. Remettez le condenseur à sa place (tournez les deux butées vers le haut jusqu'à ce qu'elles se bloquent).
9. Refermez la trappe.

ATTENTION
N'utilisez jamais votre sèche-linge sans le condenseur.

Nettoyage du tambour

ATTENTION
N'utilisez pas de produits abrasifs ou caustiques pour nettoyer le tambour.

Le calcaire contenu dans l'eau ou les résidus de produits de lavage peuvent laisser un dépôt à peine visible à l'intérieur du tambour. Dans ce cas, le détecteur d'humidité ne peut plus alors reconnaître de manière fiable le taux d'humidité. Ce qui peut expliquer que lorsque vous enlevez le linge, il risque d'être plus humide que prévu.
Nettoyez l'intérieur et les nervures du tambour à l'aide d'un détergent doux et d'un chiffon humide.

Nettoyage du bandeau de commandes et de la carrosserie

ATTENTION
N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques.
Lavez la carrosserie et le bandeau de commandes à l'eau savonneuse. Rincez et séchez soigneusement.

En cas d'anomalie de fonctionnement ...

Guide de dépannage

Si au cours du fonctionnement de l'appareil, un code d'erreur ***E...*** suivi d'un chiffre ou d'une lettre s'affiche dans la fenêtre d'affichage : Mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension. Re-sélectionnez le programme. Appuyez sur la touche DEPART PAUSE (6). Si l'erreur se reproduit, contactez le service après-vente de votre magasin vendeur et indiquez-lui le code d'erreur.

Downloaded from www.vandenborre.be

Anomalie	Cause possible	Solution
Le sèche-linge ne démarre pas.	L'appareil n'est pas branché ou le fusible est grillé.	Branchez l'appareil sur le secteur. Contrôlez le fusible dans la boîte à fusibles (installation domestique).
	La porte de chargement est ouverte.	Fermez la porte de chargement.
	Avez-vous appuyé sur la touche DEPART PAUSE (6) ?	Appuyez de nouveau sur la touche DEPART PAUSE (6).
Les résultats de séchage ne sont pas satisfaisants.	Le programme choisi ne convient pas au linge.	Lors du prochain séchage, sélectionnez le programme adéquat (consultez le "Tableau des programmes").
	Les filtres à peluches sont obstrués.	Nettoyez les filtres à peluches.
	Le filtre de l'échangeur de chaleur est obstrué.	Nettoyez le filtre de l'échangeur de chaleur.
	L'échangeur de chaleur est obstrué par des peluches.	Nettoyez l'échangeur de chaleur.
	Le volume de linge est excessif.	Conformez-vous aux charges recommandées.
	Les fentes d'aération dans le bas de l'appareil sont bouchées.	Libérez les fentes d'aération.
	L'intérieur et les nervures du tambour sont couverts de résidus.	Nettoyez l'intérieur et les nervures du tambour.
		Effectuez un réglage avec la fonction HUMIDITE RESIDUELLE (1) (voir le chapitre "Utilisation quotidienne") [1)]
	La conductivité de l'eau du lieu d'installation ne correspond pas au réglage standard de l'appareil.	Reprogrammez les paramètres standard de séchage (voir le chapitre 'Options de programmation').
La porte ne ferme pas.	Le filtre fin n'est pas installé et/ou le filtre grossier n'est pas verrouillé.	Mettez les filtres bien en place.
Si vous appuyez sur une touche, *Err* s'affiche dans la fenêtre d'affichage.	Protection. Après le démarrage du programme, il n'est plus possible de sélectionner des options.	Tournez le sélecteur de programmes sur ARRET. Sélectionnez à nouveau le programme.
L'éclairage du tambour ne fonctionne pas.	Le sélecteur de programmes est sur la position ARRET.	Tournez le sélecteur de programmes sur ECLAIRAGE ou sur n'importe quel programme.

Downloaded from www.vandenborre.be

Anomalie	Cause possible	Solution
	L'ampoule d'éclairage est défectueuse.	Remplacez l'ampoule (voir section suivante).
L'indication du temps restant change en permanence ou ne bouge pas pendant un certain temps.	Le temps restant est constamment corrigé en fonction du type de linge, de la charge et du degré d'humidité.	C'est un processus automatique ; l'appareil n'est pas pour autant défectueux.
Le programme s'immobilise, le symbole correspondant à la vidange du bac d'eau de condensation s'affiche.	Le bac d'eau de condensation est plein.	Videz le bac d'eau de condensation puis lancez le programme en appuyant sur la touche DEPART PAUSE (6).
Le cycle de séchage s'arrête peu de temps après le démarrage du programme.	Vous n'avez pas chargé une quantité suffisante de linge ou le linge chargé est trop sec pour le programme sélectionné.	Sélectionnez un programme chronométrique ou un degré de séchage supérieur (par ex. TRES SECou SECau lieu de PRET A RANGER).
La durée du cycle de séchage est anormalement longue. Remarque : après environ 5 heures, le cycle de séchage s'arrête automatiquement (voir la section " Cycle de séchage complet ").	Le filtre à peluches est obstrué.	Nettoyez le filtre à peluches.
	Le filtre de l'échangeur de chaleur est obstrué.	Nettoyez le filtre de l'échangeur de chaleur.
	Le volume de linge est excessif.	Réduisez la charge.
	Le linge n'a pas été suffisamment essoré.	Essorez suffisamment le linge avant de le mettre dans le sèche-linge.
	La température ambiante est particulièrement élevée.	Il s'agit d'une fonction automatique et l'appareil ne présente aucun défaut. Si possible, abaissez la température de la pièce.

1) seulement pour les sèche-linge disposant de la fonction HUMIDITE RESIDUELLE

Remplacement de l'ampoule d'éclairage intérieur

Utilisez exclusivement une ampoule spéciale pour sèche-linge. Vous pouvez vous la procurer auprès du service après vente ET no. 112 552 000-5.

Lorsque l'appareil est sous tension, l'éclairage intérieur s'éteint automatiquement au bout de 4 minutes après l'ouverture de la porte.

AVERTISSEMENT
N'utilisez pas d'ampoule standard ! Elles émettent trop de chaleur et peuvent endommager l'appareil !
Avant de remplacer l'ampoule, l'appareil doit être débranché ; en cas de raccordement fixe : dévissez complètement le fusible ou désactivez-le.

1. Dévissez le cache de l'ampoule (il se trouve immédiatement derrière le hublot, en haut ; voir chapitre " Description de l'appareil ")
2. Remplacez l'ampoule défectueuse.
3. Revissez soigneusement le cache.

Downloaded from www.vandenborre.be

Avant de revisser le cache, vérifiez que le joint torique est à la bonne place. N'utilisez pas le sèche-linge en l'absence du joint torique.

AVERTISSEMENT
Par mesure de sécurité, assurez-vous que le cache est bien vissé. Dans le cas contraire, vous ne devez pas mettre en fonctionnement le sèche-linge.

Réglages de l'appareil

Réglage	Réalisation
Alarme allumée/éteinte en permanence	1. Tournez le sélecteur de programmes sur n'importe quel programme. 2. Appuyez simultanément sur les touches HUMIDITE RESIDUELLE (1) et T/MIN (2) et maintenez-les appuyées pendant environ 5 secondes. 3. L'alarme sera par défaut désactivée. Vous pouvez utiliser l'option *alarme* pour activer ou désactiver l'alarme, mais l'appareil ne mémorise pas la sélection.
Dureté de l'eau *L'eau, selon les zones géographiques, contient en quantité variable des sels calcaires et minéraux qui changent la valeur de la conductivité.* *Des variations importantes de la conductivité, par rapport aux valeurs affichées en usine, pourraient légèrement influencer l'humidité résiduelle à la fin du séchage. Votre séche-linge permet de régler la sensibilité du capteur conductimétrique sur la base de la valeur de la conductivité de l'eau.*	1. Tournez le sélecteur de programmes sur n'importe quel programme. 2. Appuyez simultanément sur les touches HUMIDITE RESIDUELLE (1) et MINUTERIE (5) et maintenez-les appuyées pendant environ 5 secondes. Le réglage courant s'affiche : – [0 _ faible conductivité <300 µS/cm – [0 = conductivité moyenne 300-600 µS/cm – [0 = conductivité élevée >600 µS/cm 3. Appuyez sur la touche DEPART PAUSE (6) jusqu'à ce que le niveau souhaité s'affiche. 4. Pour mémoriser le réglage, appuyez simultanément sur les touches (1) et HUMIDITE RESIDUELLEMINUTERIE (5) ou tournez le sélecteur sur la position ARRET
Vider le bac de récupération de l'eau de condensation - message d'alarme toujours désactivé *Si vous utilisez une vidange externe pour l'eau condensée.*	1. Tournez le sélecteur de programmes sur n'importe quel programme. 2. Appuyez simultanément sur les touches T/MIN (2) et MINUTERIE (5) et maintenez-les appuyées pendant environ 5 secondes. Le réglage courant s'affiche : – symbole d'avertissement et message d'avertissement _ _ 0 désactivé – symbole d'avertissement et message d'avertissement _ _ 1 activé Par défaut, le message d'avertissement est activé et s'allume toujours à la fin du cycle de séchage ou pendant le cycle si le bac de récupération de l'eau de condensation est plein.

Downloaded from www.vandenborre.be

Caractéristiques techniques

CE Cet appareil est conforme aux directives européennes suivantes :
- Directive 2006/95/CE du 12.12.2006 relative à la basse tension
- Directive 89/336/CEE du 03.05.1989 modifiée par la directive 92/31/CEE relatives à la compatibilité électromagnétique
- Directive 93/68/CEE du 22.07.1993 relative au marquage CE

Hauteur x Largeur x Profondeur	85 x 60 x 58 cm
Volume du tambour	108 l
Profondeur avec porte ouverte	109 cm
Possibilité de réglage en hauteur	1,5 cm
Poids à vide	environ 40 kg
Charge (en fonction du programme) 1)	max. **8** kg
Tension	230 V
Fusible nécessaire	16 A
Puissance totale	2350 W
Classe d'efficacité énergétique	**B**
Consommation d'énergie (8 kg de coton, préalablement essoré à 1000 tr/min)2)	**4,48**kWh
Consommation d'énergie annuelle moyenne	282 kWh
Usage	Domestique
Température ambiante autorisée	+ 5°C à + 35°C

Données de consommation

Les consommations ont été mesurées dans des conditions d'essai normalisées. Les consommations réelles dépendent des conditions d'utilisation de l'appareil.

Programme	Consommation d'énergie en kWh / temps de séchage moyen en minutes
COTON PRET A RANGER2)	**4,48 / 135** *(8 kg de linge préalablement essoré à 1000 tr/min)* 4,3 *(8 kg de linge préalablement essoré à 1200 tr/min)* 4,0 *(8 kg de linge préalablement essoré à 1400 tr/min)* 3,5 *(8 kg de linge préalablement essoré à 1800 tr/min)*
COTON PRET A REPASSER2)	**3,8 / 108** *(8 kg de linge préalablement essoré à 1000 tr/min)*
SYNTHETIQUES PRET A RANGER2)	**1,3 / 45** *(3 kg de linge préalablement essoré à 1200 tr/min)*

1) Les charges indiquées peuvent varier d'un pays à un autre en fonction des méthodes de mesure différentes.
2) conformément à la norme EN 61121

Downloaded from www.vandenborre.be

Conseils pour les organismes d'essai

Paramètres pouvant être contrôlés par les organismes d'essai :

- Consommation d'énergie (corrigée en fonction de l'humidité résiduelle) pendant un cycle Coton prêt à ranger avec charge nominale.
- Consommation d'énergie (corrigée en fonction de l'humidité résiduelle) pendant un cycle Coton prêt à ranger avec demi-charge.
- Humidité finale (pendant un cycle Coton prêt à ranger, Coton prêt à repasser et Entretien facile prêt à ranger)
- Efficacité de condensation (corrigée en fonction de l'humidité résiduelle) pendant un cycle Coton prêt à ranger avec charge nominale et demi-charge

Tous les cycles doivent être contrôlés en conformité avec la norme EN 61121 (sèche-linge à tambour pour usage domestique – Méthodes de mesure des performances).

Installation

Emplacement

- Par commodité, il est conseillé d'installer l'appareil près de votre lave-linge.
- Le sèche-linge doit être installé dans un lieu propre, à l'abri de la poussière.
- L'air doit pouvoir circuler librement tout autour de l'appareil. N'obstruez pas la grille d'aération frontale ou les grilles d'entrée d'air à l'arrière de l'appareil.
- Pour limiter au minimum les vibrations et le bruit pendant le fonctionnement du sèche-linge, installez-le sur une surface robuste et parfaitement horizontale.
- Après l'installation du sèche-linge, mettez-le d'aplomb à l'aide d'un niveau à bulle. S'il n'est pas d'aplomb, rectifiez en vissant ou dévissant les pieds de réglage.
- Les pieds ne doivent jamais être retirés. Veillez à ne pas limiter la circulation de l'air au sol par des tapis à longs poils, des morceaux de bois, etc. Il pourrait se produire une accumulation de chaleur qui nuirait au fonctionnement du moteur et risquerait de l'endommager.

La température de l'air chaud dégagé par le sèche-linge peut atteindre 60°C. L'appareil ne doit donc pas être installé sur des sols non résistants aux températures élevées.
Pendant le fonctionnement du sèche-linge, la température ambiante ne doit pas être inférieure à +5 °C ou supérieure à +35 °C pour ne pas compromettre le bon fonctionnement de l'appareil.

AVERTISSEMENT
Si l'appareil doit être déplacé, transportez-le verticalement.

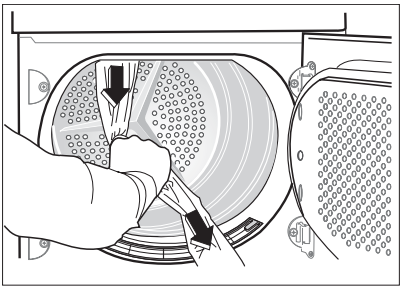
AVERTISSEMENT
L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte à serrure, une porte coulissante ou une porte battante avec charnière du côté opposé de celle de l'appareil.

Downloaded from www.vandenborre.be

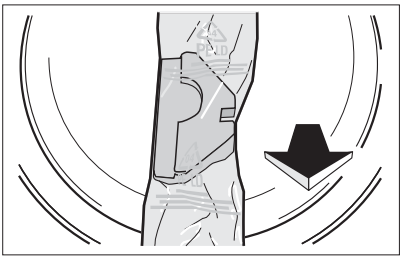
Retrait des protections de transport

ATTENTION
Avant de mettre l'appareil en service, il est impératif d'enlever tous les éléments constitutifs de la protection de transport.

1. Ouvrez la porte
2. Enlevez les rubans adhésifs à l'intérieur du tambour.



3. Enlevez la gaine plastique avec le rembourrage en polystyrène de l'appareil.



Branchements électriques

Contrôlez les caractéristiques électriques de l'appareil (tension d'alimentation, type de courant, fusibles, etc.) sur la plaque signalétique. La plaque signalétique est située près de la porte (voir la "Description du produit").
Branchez l'appareil sur une prise avec terre, conformément aux normes et réglementations en vigueur.

AVERTISSEMENT
Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage ou blessure, suite au non-respect des consignes de sécurité mentionnées ci-dessus.
Si le cordon d'alimentation de l'appareil doit être remplacé, faites appel au Service après-vente.

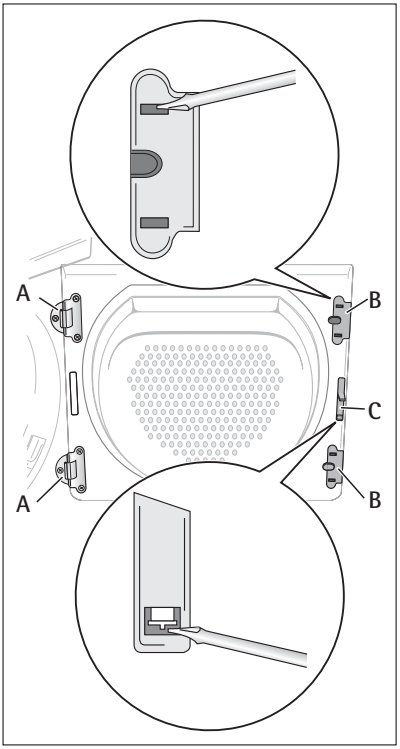
AVERTISSEMENT
Il est nécessaire que la prise murale reste accessible une fois que l'installation est terminée.

Réversibilité de la porte

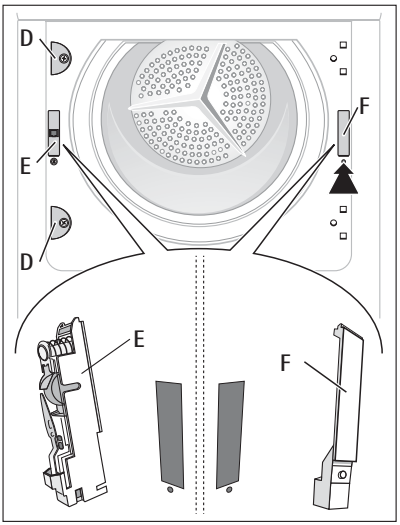
AVERTISSEMENT
Avant de changer le sens d'ouverture de la porte, débranchez votre appareil.

Downloaded from www.vandenborre.be

1. Ouvrez la porte.
2. Dévissez la charnière **A** située sur la façade avant de l'appareil et démontez la porte.
3. Retirez les plaques de revêtement **B**. Pour ce faire, insérez un tournevis plat dans les fentes, comme indiqué sur l'illustration, puis poussez un peu vers le bas pour enlever les plaques.
4. Détachez le gong de fermeture **C** à l'aide d'un outil approprié en exerçant une pression sur le cran, enlevez-le et remettez-le en place sur le côté opposé en le faisant tourner de 180°.
5. Dévissez la charnière **A** de la porte, faites-la tourner de 180°, replacez-la sur le côté opposé et revissez-la soigneusement.
6. Tournez les caches **B** de 180° et replacez-les respectivement sur le côté opposé.



7. Dévissez les caches **D** de la façade avant de l'appareil, tournez-les de 180° et revissez-les sur le côté opposé.
8. Dévissez le dispositif de verrouillage de la porte **E**, appuyez légèrement vers le bas et enlevez-le de la façade avant de l'appareil.
9. Enfoncez le fermoir **F** vers le bas, abaissez le cache légèrement et enlevez-le de la façade de l'appareil.
10. Montez le connecteur du verrouillage **E** sur le côté opposé et vissez soigneusement le dispositif de verrouillage de la porte.
11. De l'autre côté, insérez le cache **F** jusqu'à enclenchement du fermoir.
12. Montez la porte avec les charnières placées dans les logements sur la façade avant de l'appareil et vissez soigneusement.



Downloaded from www.vandenborre.be

Remarque concernant la sécurité : La sécurité du fonctionnement de l'appareil n'est de nouveau assurée que lorsque toutes les pièces en matière isolante ont été remontées.

Accessoires spéciaux

- **kit de superposition**

Disponible auprès du service après-vente de votre magasin vendeur

Ces kits de superposition permettent d'installer en colonne un sèche-linge et un lave-linge (60 cm de largeur, à chargement frontal) afin de gagner de l'espace. Le lave-linge doit être posé sur le sol et le sèche-linge installé au-dessus.

Lisez attentivement la notice fournie avec le kit.

- **kit d'évacuation**

Disponible auprès du service après-vente de votre magasin vendeur

Kit d'installation qui permet de vidanger directement dans l'évier ou un siphon l'eau de condensation qui se forme pendant chaque cycle de séchage. il n'est plus nécessaire de vider le bac d'eau de condensation mais celui-ci doit rester en place dans l'appareil.

Lisez attentivement la notice fournie avec le kit.

- **socle à tiroir**

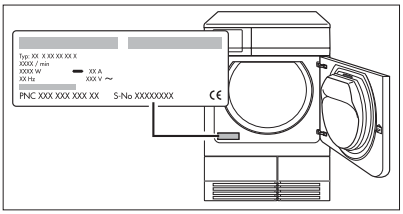
Disponible auprès du service après-vente de votre magasin vendeur

Pour placer le sèche-linge à une hauteur optimale et disposer de plus d'espace de rangement (par ex. pour le linge).

Lisez attentivement la notice fournie avec le kit.

Maintenance

En cas d'anomalie de fonctionnement, vérifiez d'abord si vous ne pouvez pas remédier vous-même au dysfonctionnement à l'aide de la notice d'utilisation (chapitre "En cas d'anomalie de fonctionnement").
Si vous ne parvenez pas à remédier au dysfonctionnement, veuillez contacter le service après-vente.
Pour un dépannage dans les plus brefs délais, nous vous recommandons de nous fournir les informations suivantes :



– Description du modèle
– Numéro de produit (PNC)
– Numéro de série (S No.) (le numéro de série est indiqué sur la plaque signalétique)
– Type de dysfonctionnement
– Eventuellement le message d'erreur affiché par l'appareil

Pour avoir les numéros d'identification de l'appareil sous la main, nous vous recommandons de les inscrire ici :

Downloaded from www.vandenborre.be

Description du modèle :	.....
Code produit (PNC) :	.....
Numéro de série :	.....

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

www.electrolux.com

U kan toebehoren, verbruiksprodukten en onderdelen bestellen via onze webwinkel op:
Vous pouvez commander des accessoires, consommables et pièces détachées via notre magasin online sur:
www.aeg-electrolux.be

136907330-01-03102008

Downloaded from www.vandenborre.be